



SPRAY GUN

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV FÄRGSPRUTA

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE FARBSPRÜHGERÄT

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO MALINGSPRØYTE

BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

FI MAALIRUISKU

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA SPRØJTEPISTOL

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR PISTOLET À PEINTURE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL PISTOLET NATRYSKOWY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL VERFSPUIT

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

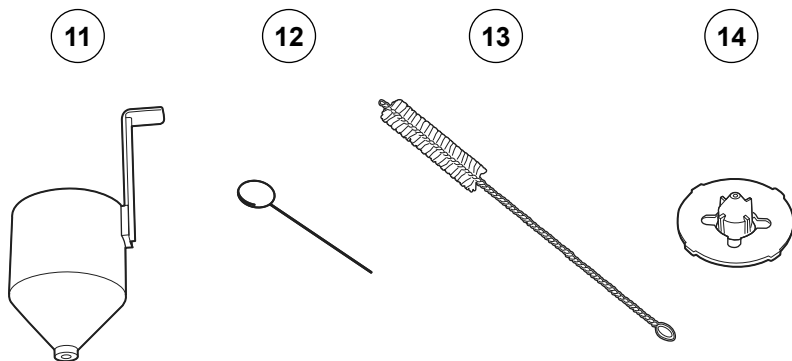
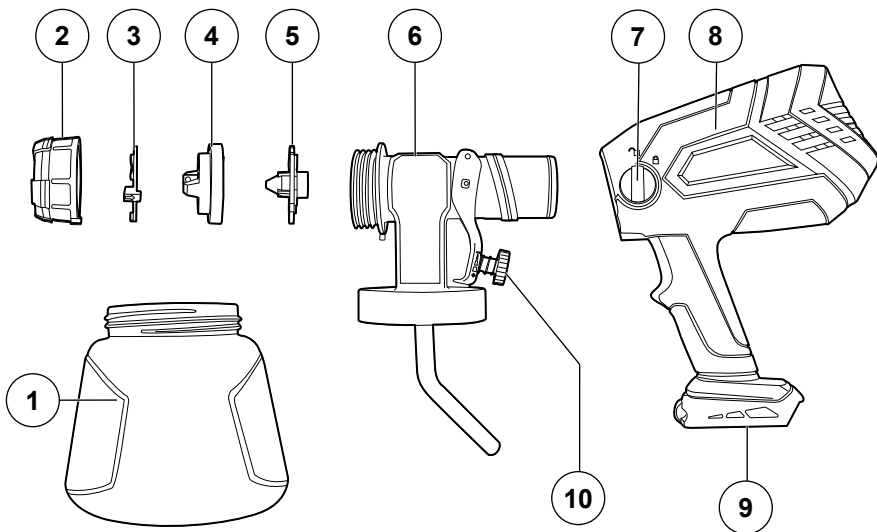
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

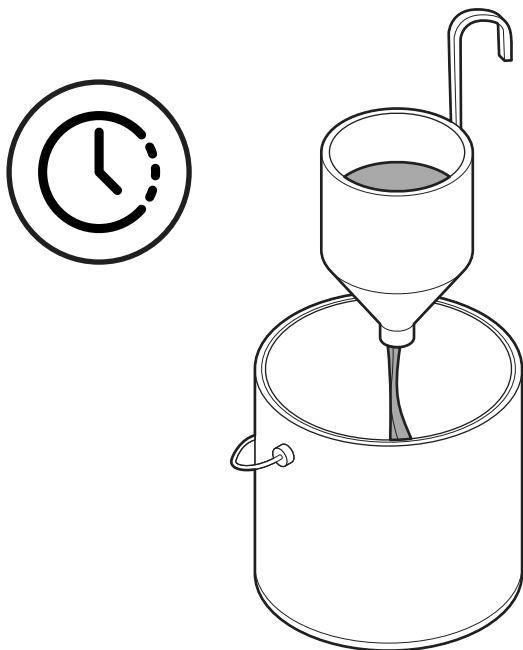
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-03-19

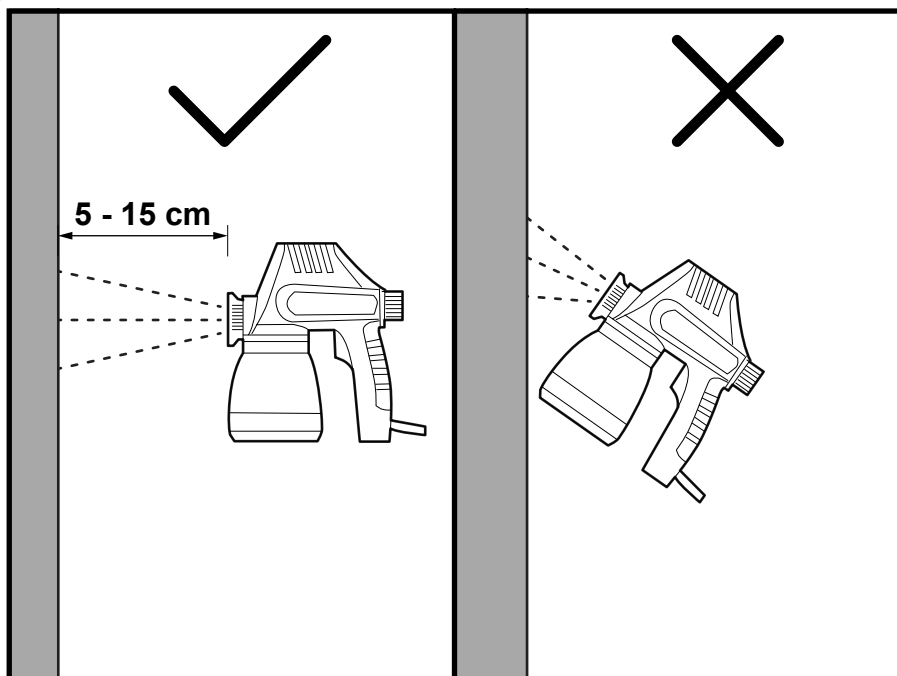
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



1



2



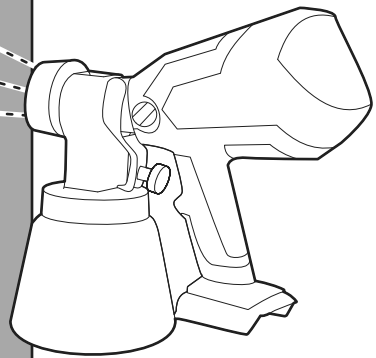
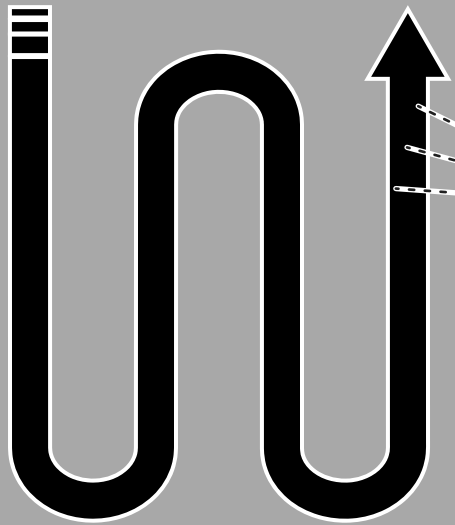
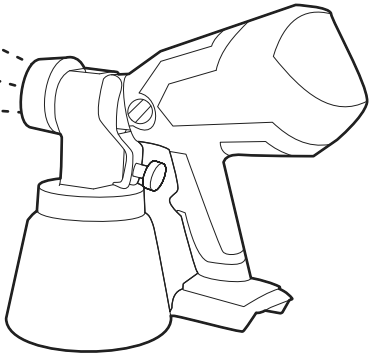
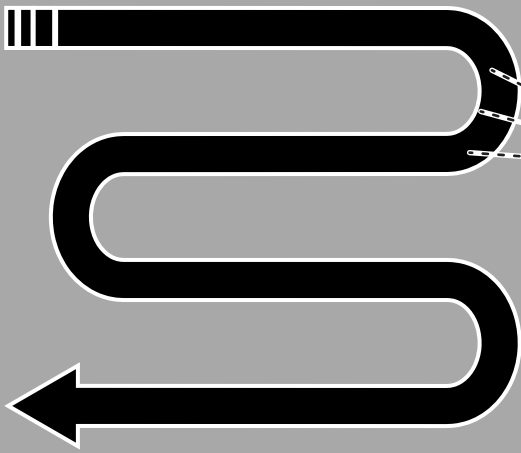


Table of contents

1	Introduction	6
1.1	The product.....	6
1.2	Dedicated use.....	6
1.3	Symbols	6
1.4	Product content	6
2	Safety	7
2.1	Safety definitions.....	7
3	General Power Tool Safety Warnings	7
3.1	Work area safety.....	7
3.2	Electrical safety	7
3.3	Personal safety	7
3.4	Power tool use and care.....	8
3.5	Battery tool use and care.....	8
3.6	Service.....	8
4	Additional safety information	8
4.1	Vibration	8
4.2	Safety instructions for operation.....	9
5	Operation	9
5.1	To install a battery to the product	9
5.2	To do before you operate the product.....	9
5.3	To find the correct viscosity for the paint	9
5.4	To operate the product.....	10
6	Transport	11
7	Storage	11
8	Maintenance	11
9	Troubleshooting	11
10	Discard	12
11	Technical data	12

1 Introduction

1.1 The product

The product is a battery powered spray gun. The product is a part of Meec Tools Multiserries 18 V. Battery and charger are not included.

1.2 Dedicated use

The product is used to spray non flammable paint and enamel. Do not use the product to spray food, medicine or other purposes than those specified in the instructions.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Wear eye protection.
	Wear a face mask.
	Wear ear protection.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product content

1. Container
2. Cap nut
3. Spray adjuster lever
4. Air cap
5. Nozzle
6. Trigger mechanism
7. Release knob
8. Motor
9. Battery port
10. Flow rate adjustment knob
11. Viscosity measuring cup
12. Nozzle cleaning needle
13. Brush
14. Nozzle

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

3 General Power Tool Safety Warnings

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

3.1 Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

3.2 Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3.3 Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

3.4 Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

3.5 Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

3.6 Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

4 Additional safety information

- Do not use the product to spray flammable materials, for example gasoline.
- The product must only be used to spray on surface treatment products, for example paint, enamel or equivalent with a minimum flash point of 21°C. This refers to surface treatment products in risk class A II and A III. Refer to the information on the label of the product.
- The power tool must not be used at workplaces covered by European Directive 94/9/EC.
- Do not use the product near sources of heat, for example flames, cigarettes, sparks, or hot surfaces.
- Do not point the product at yourself, other persons, or animals.
- Do not inhale fumes from the product. Use applicable personal protective equipment, for example a dust mask, indoors and outdoors.
- Examine the direction of the wind when you operate outdoors.
- Make sure there is sufficient ventilation when you operate indoors.
- Repair of electrical parts must only be done by an approved service centre.
- Do not clean the product with flammable solvent.
- Be careful and make sure you know the risks related with the spraying agent. Read the instructions on the containers or from the product manufacturer.

4.1 Vibration

Follow the instructions below to reduce the risk of personal injury as a result of vibrations.

Maintain the tool in accordance with the following instructions.

- Prevent operations at low temperatures.
- Keep your body and especially your hands warm.
- Take regular pauses and move your hands to stimulate circulation.

4.1.1 Risk of personal injury as a result of vibration

Warning! Vibrations from power tools can cause personal injury.

- Stop the operation immediately and get medical aid if you experience numbness, itching, tingling or pain, or if your skin changes colour.

Note! Vibration levels can deviate from the declared value, depends on how the tool is used.

- The following factors can increase the level of vibrations:
 - Incorrect or not applicable use.
 - Incorrect accessories.
 - Operation of incorrect materials.
 - Insufficient maintenance.

4.1.2 Reduction of noise and vibrations

- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time of the operation and use low-power vibration mode if possible. Use applicable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations or noise:
 - Only use the product in accordance with the instructions.
 - Check that the product is in good condition.
 - Use accessories in good condition, and which are applicable for the purpose.
 - Keep a firm grip on the handles or grips.
 - Maintain and lubricate the product in accordance with the instructions.

4.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Note! The product is battery-powered. Refer to the user manuals for the battery and the charger for their safety information.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

5 Operation

5.1 To install a battery to the product

Warning! Only the correct battery must be used with the product.

Caution! Do not use force when you connect a battery to the product. If the battery does not move easily into the battery port, the battery is not installed correctly.

- Push the battery into the battery holder on the product until a click is heard.

5.2 To do before you operate the product

Caution! Do not use textured paint to prevent blockage in the nozzle.

Note! Always refer to the recommendations of the manufacturer when you select the paint.

- To get the best result, clean and prepare the surface before you paint it. Make sure the surface is cleaned from dust, dirt and grease.
- Add applicable liquid to get the correct viscosity of the paint.
- Use high quality masking tape to cover surfaces which are not to be painted.
- The paint or fluid to be sprayed must be fully mixed and not contain lumps or other particles.

5.3 To find the correct viscosity for the paint

The viscosity measuring cup is used to find the correct viscosity for the paint.

Note! Make sure that the paint is fully mixed. Paint that contains particles or lumps must be put through a filter before you put it in the paint container.

Note! It is not necessary to add liquid to wood preservatives and varnishes.

Figure 1

- 1 Fill the measuring cup with paint up to the edge.
- 2 Lift the cup vertically and start a stopwatch as soon as the liquid starts flowing out of the hole at the bottom.
- 3 Stop the watch the moment the continuous paint stream breaks into droplets. Record the time in seconds.

The table below will identify the recommended time for different type of paints.

Type of paint	Time in seconds
Plastic and latex paints	24-28
Water-based paints	20-25
Undercoats	24-28
Clear varnish	20-25
Oil paint	18-22
Enamel paint	18-22
Aluminium paints	22-25
Underseal for vehicles	25-35
Wood primer	28-35

5.3.1 To make the paint thinner

If it takes longer to empty the measuring cup than the recommended time, the paint is too thick.

- 1 Add applicable liquid agent and mix well.
- 2 Do another viscosity test until you get the correct viscosity.

5.3.2 To make the paint thicker

- 1 If the paint is too thin, let some solvent evaporate or add more paint or thickening agent.
- 2 Mix the paint fully and do another viscosity test.

5.4 To operate the product

Note! Some paint is supplied ready for application and does not need more liquid before it can be sprayed.

Note! If the paint is too thick, follow the instructions to adjust the viscosity. Refer to "[5.2 To find the correct viscosity for the paint](#)" on page 9.

Note! If possible, do not stop and start to spray during operation. This can result in the application of too much, or too little paint.

- Do a spray test on a piece of cardboard to find the correct setting for the product before you start the operation.
- The condition of the surface have a big effect on the result. Clean the surface carefully and make sure it is free from dust.
- Cover areas that are not to be sprayed with masking tape or paper.
- Cover threads on the object.

5.4.1 How to hold the product

Caution! Do not tilt the product more than 45°.

- 1 Hold the product with a relaxed but firm grip, make sure your index finger rests comfortably on the trigger
- 2 Hold the product at the same distance approximately 5-15 cm from the object. (Figure 2)

5.4.2 Operation

Note! Set the adjuster knob to low when you spray small surfaces. This prevent used of too much paint and thick layers.

Note! Only apply 1 layer at a time. Follow the recommendations of the paint manufacturer for dry time and the number of coats.

- 1 Fill the container with paint with correct viscosity and strained paint.

Note! Make sure that the paint have the correct viscosity and do not contain particles or lumps.

- 2 Push or release the trigger to start or stop the product.

3 Point the spray gun at a test piece and push the trigger until the paint comes out.

4 To adjust the flow rate of the paint turn the flow rate on the trigger.

5 Begin to spray outside the surface to be sprayed and prevent interruption.

6 Move the spray gun smoothly over the surface to achieve a smooth surface finish. (Figure 3)

Note! Clean the nozzle and air cap with the applicable solvent, or water, if they get clogged.

7 Move the spray gun smoothly over the surface. Too fast movement makes the layer of paint thin and too slow movement makes the layer of paint thick.

6 Transport

- Use the handle when you lift or move the product.
- Remove the battery before you move the product.

7 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry area where the temperature do not get above 40°C.
- Keep the product where children and pets do not have access to it.
- Keep the product in a dry area, protected from direct sunlight and wet conditions.

9 Troubleshooting

Problem	Possible cause	Task
The product does not start	The battery is not charged or the battery is not correctly attached	Do a check of the battery and charge if necessary.
There paint does not come out of the nozzle.	The nozzle is clogged.	Examine the nozzle and clean it with the supplied cleaning tool. Make sure that you fully clean all parts of the product after each use.
Too much or too little paint comes out of the nozzle.	The flow rate regulator is not correctly adjusted	Do a check of the flow rate regulator. Adjust and do a spray test on a cardboard to see the spray pattern. Adjust to the applicable flow rate.
The paint comes out irregular.	The nozzle is clogged or there are lumps in the paint.	Examine the nozzle, clean if necessary. Do a check of the paint and put it through a filter to remove lumps or other particles.

8 Maintenance

! Caution! Left over paint should be recycled in accordance with local regulations.

- Clean the product thoroughly after use to prevent that the paint cause blockage and damage to the product.

- 1** Remove paint from the container.
- 2** Clean the container thoroughly with the liquid used to thin the paint.
- 3** Put a little liquid to the container and start the product until only thinner comes out from the nozzle.
- 4** Turn the release knob to release the trigger mechanism from the motor. Disassembly all parts.
- 5** Clean the suction tube and the trigger mechanism.
- 6** Clean the air cap and nozzle, and remove any dirt or paint.
- 7** Make sure all parts are fully dry before you assemble them.


10 Discard


- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

11 Technical data

Specification	Value
Operating voltage	18 VDC
Container volume	1000 ml
Weight	1.2 kg

Noise levels	
Sound pressure level, L_{pA}	81.1 dB(A), K=3 dB
Measured sound power level, L_{WA}	92.1 dB(A), K=3 dB
Maximum vibrations level ¹	1.82 m/s ² , K=1.5m/s ²

 **Warning!** Always wear hearing protection!

 **Warning!** The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

¹ The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 50580:2012.

Innehållsförteckning

1	Inledning	13
1.1	Produkten.....	13
1.2	Avsedd användning	13
1.3	Symboler	13
1.4	Produktinnehåll.....	13
2	Säkerhet	14
2.1	Säkerhetsdefinitioner.....	14
3	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg	14
3.1	Säkerhet i arbetsområdet.....	14
3.2	Elsäkerhet.....	14
3.3	Personlig säkerhet.....	14
3.4	Användning och skötsel av elverktyg.....	15
3.5	Användning och skötsel av batteridrivna verktyg.....	15
3.6	Service.....	15
4	Ytterligare säkerhetsinformation	15
4.1	Skydd vid vibrationer.....	15
4.2	Säkerhetsinstruktioner för användning	16
5	Användning	16
5.1	Att sätta i ett batteri i produkten	16
5.2	Att göra innan du använder produkten.....	16
5.3	Att hitta rätt viskositet på färgen.....	16
5.4	Att använda produkten.....	17
6	Transport	18
7	Förvaring	18
8	Underhåll	18
9	Felsökning	18
10	Kassering	19
11	Tekniska data	19

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en batteridrivnen färgspruta. Produkten ingår i serien Meecc Tools Multiseries 18 V. Batteri och laddare ingår inte.

1.2 Avsedd användning

Produkten används för att spraya icke-brandfarlig färg och emaljfärg. Använd inte produkten för att spraya mat, medicin eller för andra ändamål än de som anges i instruktionerna.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Använd ögonskydd.
	Använd en ansiktsmask.
	Använd hörselskydd.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.4 Produktinnehåll

1. Behållare
2. Munstycksmutter
3. Sprayjusteringsspak
4. Luftlock
5. Munstycke
6. Avtryckarmekanism
7. Frigöringsratt
8. Motor
9. Batteriport
10. Justeringsratt för flöde hastighet
11. Mätkopp för viskositet
12. Rengöringsnål för munstycket
13. Borste
14. Munstycke

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

3 Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg

⚠ WARNING Läs alla säkerhetsvarningar och instruktioner. Om du inte följer alla varningar och instruktioner kan det leda till elchock, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt verktyg som antingen drivs via elnätet (med sladd) eller med batteri (sladdlöst).

3.1 Säkerhet i arbetsområdet

- **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Stökiga eller mörka områden bäddar för olyckor.
- **Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, t.ex. där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- **Barn och kringstående ska hållas på avstånd när ett elverktyg används.** Distraktioner kan få dig att förlora kontrollen över verktyget.

3.2 Elsäkerhet

- **Elverktygets kontakt måste överensstämma med eluttaget. Kontakten får aldrig ändras på något sätt. Använd aldrig kontaktadaptrar med jordade elverktyg.** En oförändrad kontakt används med ett överensstämmande eluttag minskar risken för elchock.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, såsom rör, element, spisar och kylskåp.** Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.
- **Elverktyg får inte utsättas för regn eller vata förhållanden.** Om vatten tränger in i ett elverktyg ökar risken för elchock.

- **Använd inte våld på sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** En skadad eller ihoptrasslad sladd ökar risken för elchock.
- **När du använder ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk.** Att använda en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elchock.
- **Om det är oundvikligt att använda ett elverktyg på en fuktig plats, använd en strömkälla med jordfelsbrytare.** Att använda en jordfelsbrytare minskar risken för elchock.

3.3 Personlig säkerhet

- **Var uppmärksam, ha koll på det du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** Ett ögonblicks uppmärksamhet medan du använder ett elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Skyddsutrustning, såsom ansiktsmask, halkfria skyddsskor, arbets hjälm eller hörselskydd, som används under lämpliga förhållanden, minskar risken för personskador.
- **Förhindra oavsiktlig start. Se till att avtryckaren är i avstängt läge innan du ansluter till en strömkälla och/eller ett batteripaket, eller när du plockar upp eller bär verktyget.** En olycka kan lätt hända om du bär ett elverktyg med fingret på avtryckaren eller om du ansluter ett påslaget elverktyg till elnätet.
- **Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du startar elverktyget.** Om du lämnar en justeringsnyckel eller skiftnyckel kvar på en roterande del på elverktyget kan det leda till personskador.
- **Sträck dig inte för långt när du använder produkten. Se till att alltid stå stadigt och ha balans.** Detta gör att du har bättre kontroll på elverktyget om något oväntat skulle inträffa.
- **Ha lämplig klädsel. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från alla rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om produkten är försedd med en anslutning för dammutsugning eller dammupsamling ska du se till att dessa ansluts och används på rätt sätt.** Att använda dammutsugning/dammupsamling kan minska dammrelaterade faror.

3.4 Användning och skötsel av elverktyg

- **Överbelasta inte elverktyget.** Använd rätt elverktyg för det arbete du ska utföra. Rätt elverktyg gör jobbet bättre och säkrare i den hastighet som det är avsett för.
- **Använd inte elverktyget om avtryckaren inte fungerar som den ska.** Ett elverktyg utan en fungerande avtryckare är farligt och måste repareras.
- **Koppla bort kontakten från elnätet och/eller ta bort batteripaketet (om det är avtagbart) från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget för förvaring.** Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligen.
- **Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till elverktyget eller dessa instruktioner använda elverktyget.** Elverktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- **Underhåll dina elverktyg. Kontrollera om elverktyget har felinställda eller rörliga delar som fastnat, skadade delar eller annat som kan påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat måste det repareras före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- **Håll såg-/klippverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna såg-/klippverktyg med vassa eggar fastnar inte lika lätt och är lättare att kontrollera.
- **Använd elverktyget, tillbehör och verktygsbits m.m. i enlighet med dessa instruktioner och med hänsyn till rådande arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Att använda elverktyget för annat än de avsedda ändamålen kan leda till farliga situationer.

3.5 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- **Ladda endast med den laddare som tillverkaren har angett.** En laddare som är lämplig för ett visst batteripaket kan skapa en brandrisk om den används med ett annat batteripaket.
- **Elverktyg får endast användas med batteripaket som är särskilt avsedda för dem.** Att använda andra batteripaket kan skapa en risk för personskada eller brand.
- **När ett batteripaket inte används får det inte förvaras i närheten av andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spik, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en anslutning mellan två batteripoler.** Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.

- **Vid missbruk/felaktig hantering kan vätska läcka ut från batteriet. Undvik kroppskontakt med denna.** Om du skulle komma i kontakt med vätskan ska du spola området med vatten. Om du får vätskan i ögonen, kontakta sjukvården. Vätska som läckt från batteriet kan orsaka irritation och brännskador.

3.6 Service

- **Utför service på ditt elverktyget hos en behörig reparatör som endast använder reservdelar som är identiska med originaldelarna.** Detta garanterar att elverktygets säkerhet bevaras.

4 Ytterligare säkerhetsinformation

- Använd inte produkten för att spraya brandfarliga ämnen, t.ex. bensin.
- Produkten får endast användas för att spraya med ytbehandlingsprodukter, t.ex. färg, emaljfärg eller motsvarande med en minsta flampunkt på 21°C. Detta avser ytbehandlingsprodukter i riskklass A II och A III. Se informationen på produktens etikett.
- Elverktyget får inte användas på arbetsplatser som omfattas av EU-direktiv 94/9/EG.
- Använd inte produkten nära värmekällor, t.ex. öppen eld, cigaretter, gnistor eller heta ytor.
- Rikta inte produkten mot dig själv, andra personer eller djur.
- Andas inte in ångor från produkten. Använd lämplig personlig skyddsutrustning, t.ex. en ansiktsmask både inomhus och utomhus.
- Ta reda på vindens riktning när du arbetar utomhus.
- Se till att det finns tillräcklig ventilation när du använder produkten inomhus.
- Reparation av elektriska delar får endast utföras av ett godkänt servicecenter.
- Rengör inte produkten med brandfarliga lösningsmedel.
- Var försiktig och se till att du känner till riskerna med ämnet som ska sprayas. Läs instruktionerna på behållaren eller från produkttillverkaren.

4.1 Skydd vid vibrationer

Följ instruktionerna nedan för att minska risken för personskador till följd av vibrationer.

Underhåll verktyget i enlighet med följande instruktioner.

- Förhindra drift vid låga temperaturer.
- Håll din kropp, och särskilt dina händer, varma.
- Ta regelbundna pauser och flytta händerna för att stimulera cirkulationen.

4.1.1 Risk för personskada till följd av vibrationer

⚠ Varning! Vibrationer från elverktyg kan orsaka personskador.

- Stoppa användningen omedelbart och uppsök medicinsk hjälp om du upplever domningar, klåda, stickningar eller smärta, eller om din hud ändrar färg.

Obs! Vibrationsnivåerna kan avvika från det deklarerade värdet, beror på hur verktyget används.

- Följande faktorer kan öka vibrationsnivåerna:
 - Felaktig eller ej tillämplig användning.
 - Felaktiga tillbehör.
 - Användning av felaktiga material.
 - Otillräckligt underhåll.

4.1.2 Minskning av buller och vibrationer

- Planera arbetet så att exponeringen för kraftiga vibrationer sprids ut över en längre period.
- För att minska buller och vibrationer vid användning, begränsa drifttiden och använd vibrationsläge med låg effekt, om möjligt. Använd tillämplig säkerhetsutrustning.
- Vidta följande försiktighetsåtgärder för att minimera riskerna för exponering för vibrationer och/eller buller:
- Underhåll produkten i enlighet med instruktionerna.
- Se till att produkten är i gott skick.
- Använd tillbehör som är i gott skick och tillämpliga för ändamålet.
- Håll ett stadigt grepp om handtagen/greppen.
- Underhåll och smörj verktyget i enlighet med instruktionerna.

4.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

Obs! Produkten är batteridrivna. Se bruksanvisningarna för batteriet och laddaren för säkerhetsinformation.

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.

- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

5 Användning

5.1 Att sätta i ett batteri i produkten

⚠ Varning! Endast rätt batteri får användas med produkten.

⚠ Försiktighet! Använd inte kraft när du ansluter ett batteri till produkten. Om batteriet inte går lätt att föra in i batteriporten är batteriet inte korrekt isatt.

- Tryck in batteriet i batterihållaren på produkten tills ett klick hörs.

5.2 Att göra innan du använder produkten

⚠ Försiktighet! Använd inte strukturfärg för att förhindra blockering i munstycket.

Obs! Se alltid tillverkarens rekommendationer när du väljer färg.

- För att få bästa resultat, rengör och förbered ytan innan du målar den. Se till att ytan är fri från damm, smuts och fett.
- Tillsätt tillämplig vätska för att få rätt viskositet på färgen.
- Använd maskeringstejp av hög kvalitet för att täcka ytor som inte ska målas.
- Färgen eller vätskan som ska sprayas måste vara helt färdigblandad och inte innehålla klumpar eller andra partiklar.

5.3 Att hitta rätt viskositet på färgen

Mätkoppen för viskositet används för att hitta rätt viskositet (tjockhet) på färgen.

Obs! Se till att färgen är helt färdigblandad. Färg som innehåller partiklar eller klumpar måste filtreras/silas genom ett filter innan du häller den i behållaren.

Obs! Det är inte nödvändigt att tillsätta någon vätska till träskyddsmedel eller lack.

(Bild 1)

- 1 Fyll mätkoppen med färg upp till kanten.
- 2 Lyft mätkoppen rakt upp och starta ett stoppur så snart vätskan börjar rinna ut ur hålet längst ner.

- 3 Stoppa klockan när den kontinuerliga färgströmmen bryts av i droppar. Dokumentera tiden i sekunder.

Tabellen nedan identifierar den rekommenderade tiden för olika typer av färg.

Typ av färg	Tid i sekunder
Plast- och latexfärger	24-28
Vattenbaserade färger	20-25
Grundfärg	24-28
Klarlack	20-25
Oljefärg	18-22
Emaljfärg	18-22
Aluminiumfärg	22-25
Undertätning för fordon	25-35
Snickerigrund	28-35

5.3.1 Att göra färgen tunnare

Om det tar längre tid att tömma mätkoppen än den rekommenderade tiden är färgen för tjock.

- 1 Tillsätt tillämpligt flytande medel och blanda väl.
- 2 Gör ytterligare ett viskositetstest tills du får rätt viskositet.

5.3.2 Att göra färgen tjockare

- 1 Om färgen är för tunn, låt lite lösningsmedel avdunsta eller tillsätt mer färg eller förtjockningsmedel.
- 2 Blanda färgen ordentligt och gör ytterligare ett viskositetstest.

5.4 Att använda produkten

Obs! Vissa färger levereras redo för applicering och behöver inte mer vätska innan de kan sprayas.

Obs! Om färgen är för tjock, följ instruktionerna för att justera viskositeten. Se "[5.3 Att hitta rätt viskositet på färgen](#)" på sida 16.

Obs! Om det är möjligt, pausa och börja inte om med sprayningen under användning. Detta kan resultera i applicering av för mycket eller för lite färg.

- Gör ett spraytest på en kartong för att hitta rätt inställning för produkten innan du påbörjar användningen.

- Ytans skick har stor effekt på resultatet. Rengör ytan noggrant och se till att den är fri från damm.
- Täck områden som inte ska målas med maskeringstejp eller papper.
- Täck eventuella gängor på föremålet.

5.4.1 Hur man håller produkten

⚠ Försiktighet! Luta inte produkten mer än 45°.

- 1 Håll produkten med ett avslappnat, men stadigt grepp. Se till att pekfingret vilar bekvämt på avtryckaren.
- 2 Håll produkten på samma avstånd, ca- 5-15 cm från föremålet. (Bild 2)

5.4.2 Användning

Obs! Ställ justeringsratten till "låg" när du sprayar små ytor. Detta förhindrar användning av för mycket färg och tjocka lager.

Obs! Applicera endast ett lager åt gången. Följ rekommendationerna från färgtillverkaren för torktid och antal lager.

- 1 Fyll behållaren med silad färg med korrekt viskositet.

Obs! Se till att färgen har rätt viskositet och inte innehåller partiklar eller klumpar.

- 2 Tryck eller släpp avtryckaren för att starta eller stoppa produkten.
- 3 Rikta färgsprutan mot ett teststycke och tryck på avtryckaren tills färgen kommer ut.
- 4 För att justera färgens flödes hastighet, vrid på ratten för flödes hastighet på avtryckaren.
- 5 Börja spraya utanför ytan som ska sprayas och undvik avbrott.
- 6 Flytta färgsprutan jämnt över ytan för att uppnå en jämn ytfinish. (Bild 3)

Obs! Rengör munstycket och luftlocket med lämpligt lösningsmedel eller vatten om de blir igensatta.

- 7 Flytta färgsprutan jämnt över ytan. För snabba rörelser gör färgskiktet tunt, och för långsamma rörelser gör färgskiktet tjockt.

6 Transport

- Använd handtagen när du lyfter eller flyttar produkten.
- Ta bort batteriet innan du flyttar produkten.

7 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats där temperaturen inte överstiger 40°C.
- Förvara produkten på en plats utom räckhåll för barn och husdjur.
- Förvara produkten på en torr plats som är skyddad från direkt solljus och fukt.

8 Underhåll

⚠ Försiktighet! Överbliven färg ska återvinnas i enlighet med lokala föreskrifter.

- Rengör produkten noggrant efter användning för att förhindra att färgen orsakar blockering och skada på produkten.

9 Felsökning

- 1 Ta bort färgen från behållaren.
- 2 Rengör behållaren noggrant med den vätska som används för att förtunna färgen.
- 3 Häll lite vätska i behållaren och starta produkten tills endast förtunning kommer ut från munstycket.
- 4 Vrid frigöringsratten för att lossa avtryckarmekanismen från motorn. Demontera alla delar.
- 5 Rengör uppsugningsröret och avtryckarmekanismen.
- 6 Rengör luftlocket och munstycket och ta bort smuts och färg.
- 7 Se till att alla delar är helt torra innan du monterar dem.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten startar inte	Batteriet är inte laddat eller batteriet är inte korrekt fastsatt.	Kontrollera batteriet och ladda det, vid behov.
Det kommer ingen färg ut ur munstycket.	Munstycket är igensatt.	Undersök munstycket och rengör det med det medföljande rengöringsverktyget. Se till att du rengör alla delar av produkten helt efter varje användning.
För mycket eller för lite färg kommer ut ur munstycket.	Justeringsratten för flödes hastighet är inte korrekt inställd.	Kontrollera justeringsratten för flödes hastigheten. Justera och gör ett spraytest på en kartong för att se spraymönstret. Justera ratten till tillämplig flödes hastighet.
Färgen kommer ut oregelbundet.	Munstycket är igensatt eller så finns det klumpar i färgen.	Undersök munstycket och rengör vid behov. Kontrollera färgen och filtrera/sila den genom ett filter för att ta bort klumpar eller andra partiklar.

10 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

11 Tekniska data

Specifikation	Värde
Driftspänning	18 V DC
Behållarens volym	1000 ml
Vikt	1,2 kg

Bullernivåer	
Ljudtrycksnivå, L_{pA}	81,1 dB(A), K=3 dB
Uppmätt ljudeffektnivå, L_{WA}	92,1 dB(A), K=3 dB
Maximal vibrationsnivå ¹	1,82 m/s ² , K= 1,5 m/s ²



Varning! Använd alltid hörselskydd!



Varning! Den faktiska vibrations- och bullernivån kan skilja sig från det angivna maxvärdet beroende på hur produkten används. Därför måste du avgöra vilka säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren, baserat på en beräkning av exponering under faktiska driftsförhållanden (med hänsyn till alla faser i arbetscykeln, t.ex. tiden när verktyget är avstängt och när det går på tomgång, utöver uppstartstiden).

¹ De angivna värdena för vibrationer och buller, som har uppmätts enligt en standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för att få en preliminär bedömning av ljudexponeringen. Mätvärdena har fastställts i enlighet med SS-EN 50580:2012.

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	20
1.1	Produktet.....	20
1.2	Tiltenkt bruk.....	20
1.3	Symboler	20
1.4	Produktinnhold.....	20
2	Sikkerhet	21
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner	21
3	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy	21
3.1	Sikkerhet i arbeidsområdet.....	21
3.2	Elektrisk sikkerhet.....	21
3.3	Personlig sikkerhet.....	21
3.4	Bruk og stell av elektroverktøy.....	22
3.5	Bruk og vedlikehold av batteriverktøy	22
3.6	Service.....	22
4	Ytterligere sikkerhetsinformasjon	22
4.1	Vibrasjoner	22
4.2	Sikkerhetsinstruksjoner for drift	23
5	Bruk	23
5.1	Slik installerer du et batteri på produktet ...	23
5.2	Før du bruker produktet	23
5.3	For å finne riktig viskositetfor malingen	23
5.4	Bruk av produktet	24
6	Transport	25
7	Oppbevaring	25
8	Vedlikehold	25
9	Feilsøking	25
10	Avhending	26
11	Tekniske data	26

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet spraypistol. Produktet er en del av Meec Tools Multiseries 18 V. Batteri og batterilader er ikke inkludert.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet brukes til å sprøyte ikke-brennbar maling og emalje. Ikke bruk produktet til å spraye mat, medisiner eller andre formål enn det som er angitt i bruksanvisningen.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Bruk øyeskyttelse.
	Bruk vernemaske.
	Bruk hørselvern.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinn som elektrisk avfall.

1.4 Produktinnhold

1. Beholder
2. Hettemutter
3. Spak for justering av spraytåke
4. Lufthette
5. Dyse
6. Utløsermekanisme
7. Utløserknott
8. Motor
9. Batteriport
10. Knott for justering av strømningshastighet
11. Målekopp for viskositet
12. Rengjøringsnål for munnstykket
13. Rensekost
14. Dyse

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

3 Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Unnlatelse av å følge alle advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

Begrepet "elektrisk verktøy" i advarslene refererer til ditt nettdrevne (ledningsbaserte) elektroverktøy eller batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

3.1 Sikkerhet i arbeidsområdet

- **Hold arbeidsområdet ryddig og godt opplyst.** Ulykker forekommer oftere på roterte eller mørke områder.
- **Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive atmosfærer, for eksempel i nærvær av brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- **Hold barn og tilskuere unna mens du bruker et elektroverktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

3.2 Elektrisk sikkerhet

- **El-verktøyplugger må passe til stikkkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk noen adapterpluggen sammen med jordet elektroverktøy.** Umodifiserte støpsler og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jodede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller våte forhold.** Vann som kommer inn i et elektroverktøy vil øke risikoen for elektrisk støt.

- **Ikke skad ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, trekke eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadede eller sammenfiltrede strømledninger øker risikoen for elektrisk støt.

- **Når du bruker elektroverktøyet utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en ledning som er egnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.

- **Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke et uttak med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

3.3 Personlig sikkerhet

- **Vær på vakt, se hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy mens du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyvern.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern som brukes for passende forhold vil redusere personskader.
- **Sørg for å forhindre utilsiktet start. Sørg for at bryteren er i av-posisjon før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å sette strøm på elektroverktøyet som har bryteren på, inviterer til ulykker.
- **Fjern eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før du slår på elektroverktøyet.** En skiftenøkkel eller en nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
- **Ikke len deg over for å bruke verktøyet. Hold riktig fotfeste og balanse til enhver tid.** Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- **Kle deg skikkelig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis det leveres enheter for tilkobling av støvsug og/eller oppsamling, sørg for at disse er tilkoblet og riktig brukt.** Bruk av støvoppsamling kan redusere støvrelaterte farer.

3.4 Bruk og stell av elektroverktøy

- **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk riktig elektroverktøy for din bruk.** Riktig elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere med den hastigheten det ble designet for.
- **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke slår det av og på.** Ethvert elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- **Koble støpselet fra strømkilden og/eller fjern batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller setter elektroverktøyet til oppbevaring.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.
- **Oppbevar inaktivt elektroverktøy utilgjengelig for barn, og la ikke personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene bruke elektroverktøyet.** Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- **Vedlikehold elektroverktøyet. Sjekk for feiljustering eller hindring av bevegelige deler, brudd på deler og andre forhold som kan påvirke elektroverktøets funksjon. Hvis det er skadet, få elektroverktøyet reparert før bruk.** Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.
- **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe skjærekanter har mindre sannsynlighet for å sette seg fast og er lettere å kontrollere.
- **Bruk elektroverktøyet, tilbehør og verktøybits etc. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøyet til andre operasjoner enn det som er tiltenkt, kan føre til en farlig situasjon.

3.5 Bruk og vedlikehold av batteriverktøy

- **Lad kun med lader som er spesifisert av produsenten.** En lader som er egnet for én type batteripakke kan skape brannfare når den brukes med en annen batteripakke.
- **Bruk kun elektroverktøy med batteripakker som er spesielt beregnet for dette.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skade og brann.
- **Når batteripakken ikke er i bruk, hold den unna andre metallgjenstander, som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan opprette forbindelse fra en terminal til en annen.** Kortslutning av batteripolene kan føre til brannskader eller brann.

- **Under dårlige forhold kan væske strømme ut fra batteriet; unngå kontakt. Hvis kontakt oppstår ved et uhell, skyll med vann. Hvis væske kommer i kontakt med øynene, søk i tillegg medisinsk hjelp.** Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller brannskader.

3.6 Service

- **Få utført service på elektroverktøyet ditt av en kvalifisert reparatør/fagperson som kun bruker identiske reservedeler.** Dette vil sikre at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.

4 Ytterligere sikkerhetsinformasjon

- Ikke bruk produktet til å spraye brennbare materialer, for eksempel bensin.
- Produktet må kun brukes til å sprøyte på overflatebehandlingsprodukter, f.eks. maling, emalje eller tilsvarende med et flammepunkt på minst 21 °C. Dette gjelder overflatebehandlingsprodukter i risikoklasse A II og A III. Se informasjonen på etiketten på produktet.
- Elektroverktøyet må ikke brukes på arbeidsplasser som omfattes av EU-direktiv 94/9/EF.
- Ikke bruk produktet i nærheten av varmekilder, for eksempel flammer, sigaretter, gnister eller varme overflater.
- Ikke rett produktet mot deg selv, andre personer eller dyr.
- Ikke pust inn røyk fra produktet. Bruk egnet personlig verneutstyr, for eksempel støvmaske, både innendørs og utendørs.
- Undersøk vindretningen når du arbeider utendørs.
- Sørg for at det er tilstrekkelig ventilasjon når du bruker produktet innendørs.
- Reparasjon av elektriske deler må kun utføres av et godkjent servicesenter.
- Ikke rengjør produktet med brennbare løsemidler.
- Vær forsiktig og sørg for at du kjenner til risikoen forbundet med sprøytemiddelet. Les instruksjonene på emballasjen eller fra produsenten av produktet.

4.1 Vibrasjoner

Følg instruksjonene nedenfor for å redusere risikoen for personskader som følge av vibrasjoner.

Vedlikehold verktøyet i henhold til følgende instruksjoner.

- Forhindre drift ved lave temperaturer.
- Hold kroppen og spesielt hendene varme.
- Ta regelmessige pauser og beveg hendene for å stimulere sirkulasjonen.

4.1.1 Fare for personskade som følge av vibrasjoner

⚠ Advarsel! Vibrasjoner fra elektroverktøy kan forårsake personskader.

- Avbryt operasjonen umiddelbart og oppsøk lege dersom du opplever nummenhet, kløe, prikking eller smerte, eller hvis huden endrer farge.

Merk! Vibrasjonsnivået kan avvike fra den oppgitte verdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

- Følgende faktorer kan øke vibrasjonsnivået:
 - Feil eller uegnet bruk.
 - Feil tilbehør.
 - Bruk av feil materialer.
 - Mangelfullt vedlikehold.

4.1.2 Reduksjon av støy og vibrasjoner

- Planlegg arbeidet slik at eksponering for tunge vibrasjoner spres over en lengre periode.
- For å redusere støy og vibrasjoner under bruk, bør du begrense driftstiden og bruke vibrasjonsmodus med lav effekt hvis mulig. Bruk egnet sikkerhetsstyr.
- Ta følgende forholdsregler for å minimere risikoen for eksponering for vibrasjoner og/eller støy:
- Bruk produktet kun i henhold til disse instruksjonene.
- Kontroller at produktet er i god stand.
- Bruk tilbehør som er i god stand og er egnet for formålet.
- Hold et fast grep om håndtaket/grepene.
- Vedlikehold og smør verktøyet i samsvar med disse instruksjonene.

4.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

Merk! Produktet er batteridrevet. Se brukerhåndbøkene for batteriet og laderen for sikkerhetsinformasjon om disse.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.

- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.

5 Bruk

5.1 Slik installerer du et batteri på produktet

⚠ Advarsel! Kun riktig batteri må brukes med produktet.

⚠ Advarsel! Ikke bruk makt når du kobler et batteri til produktet. Hvis batteriet ikke beveger seg lett inn i batteriholderen, er ikke batteriet riktig satt inn.

- Skyv batteriet inn i batteriholderen på produktet til du hører et klikk.

5.2 Før du bruker produktet

⚠ Forsiktig! Ikke bruk strukturert maling for å unngå tilstopping i dysen.

Merk! Følg alltid produsentens anbefalinger når du velger maling.

- For å få best mulig resultat bør du rengjøre og klargjøre overflaten før du maler den. Sørg for at overflaten er rengjort for støv, smuss og fett.
- Tilsett egnet væske for å få riktig viskositet på malingen.
- Bruk maskeringstape av høy kvalitet til å dekke overflater som ikke skal males.
- Malingen eller væsken som skal sprøytes, må være ferdig blandet og ikke inneholde klumper eller andre partikler.

5.3 For å finne riktig viskositet for malingen

Viskositetsmålekoppen brukes til å finne riktig viskositet for malingen.

Merk! Sørg for at malingen er fullstendig blandet. Maling som inneholder partikler eller klumper, må filtreres før du har den i malingsbeholderen.

Merk! Det er ikke nødvendig å tilsette væske til trebeskyttelsesmidler og lakker.

Figur 1

- 1 Fyll målebegeret med maling helt opp til kanten.
- 2 Løft koppen loddrett, og start stoppeklokken så snart væsken begynner å renne ut av hullet i bunnen.

- 3** Stopp klokken i det øyeblikket den kontinuerlige malingsstrømmen brytes i dråper. Registrer tiden i sekunder.

Tabellen nedenfor viser anbefalt tid for ulike typer maling.

Type maling	Tid i sekunder
Plast- og lateksmaling	24-28
Vannbasert maling	20-25
Grunning	24-28
Klar lakk	20-25
Oljemaling	18-22
Emaljemaling	18-22
Aluminiumsmaling	22-25
Understellsbehandling for kjøretøy	25-35
Primer til tre	28-35

5.3.1 Slik gjør du malingen tynnere

Hvis det tar lengre tid å tømme målebegeret enn den anbefalte tiden, er malingen for tykk.

- 1 Tilsett egnet flytende middel og bland godt.
- 2 Gjør en ny viskositetstest til du får riktig viskositet.

5.3.2 For å gjøre malingen tykkere

- 1 Hvis malingen er for tynn, kan du la litt løsemiddel fordampe eller tilsette mer maling eller fortykningsmiddel.
- 2 Bland malingen fullstendig og gjør en ny viskositetstest.

5.4 Bruk av produktet

Merk! En del maling leveres klar til påføring og trenger ikke mer væske før den skal sprøytes.

Merk! Hvis malingen er for tykk, følger du instruksjonene for å justere viskositeten. Se "5.3 For å finne riktig viskositet for malingen" på side 23.

Merk! Hvis det er mulig, ikke stopp og start sprayingen mens du er i gang. Dette kan føre til at det påføres for mye eller for lite maling.

- Gjør en spraytest på et stykke papp for å finne riktig innstilling for produktet før du starter operasjonen.
- Overflatens beskaffenhet har stor innvirkning på resultatet. Rengjør overflaten nøye og sørg for at den er fri for støv.

- Dekk til områder som ikke skal sprøytes, med maskeringstape eller papir.
- Dekk til tråder på objektet.

5.4.1 Hvordan du holder produktet

⚠ Forsiktig! Ikke vipp produktet mer enn 45°.

- 1 Hold produktet med et avslappet, men fast grep, og sørg for at pekefingeren hviler komfortabelt på avtrekkeren.
- 2 Hold produktet i jevn avstand, ca. 5-15 cm, fra objektet. (Figur 2)

5.4.2 Drift

Merk! Sett justeringsbryteren på lav når du sprayer små overflater. Dette forhindrer bruk av for mye maling og for tykke lag.

Merk! Påfør bare ett lag om gangen. Følg malingsprodusentens anbefalinger for tørketid og antall strøk.

- 1 Fyll beholderen med ferdig silt maling med riktig viskositet.

Merk! Sørg for at malingen har riktig viskositet og ikke inneholder partikler eller klumper.

- 2 Trykk på eller slipp avtrekkeren for å starte eller stoppe produktet.
- 3 Rett sprøytepipstolen mot et prøvestykke, og trykk på avtrekkeren til malingen kommer ut.
- 4 For å justere gjennomstrømningshastigheten for malingen vrir du på justeringsskruen for gjennomstrømningshastighet på avtrekkeren.
- 5 Begynn å sprøyte utenfor overflaten som skal sprøytes, og unngå avbrudd.
- 6 Beveg sprøytepipstolen jevnt over overflaten for å oppnå en jevn overflatefinish. (Figur 3)

Merk! Rengjør munnstykket og lufthetten med det aktuelle løsemiddelet eller vann hvis de blir tette.

- 7 Beveg sprøytepipstolen jevnt over overflaten. For rask bevegelse gjør malingslaget tynt, og for langsom bevegelse gjør malingslaget tykt.

6 Transport

- Bruk håndtakene når du løfter eller flytter produktet.
- Ta ut batteriet før du flytter produktet.

7 Oppbevaring

- Hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode, skal det oppbevares på et rent og tørt sted der temperaturen ikke overstiger 40 °C.
- Oppbevar produktet på et sted som er utilgjengelig for barn.
- Oppbevar produktet på et tørt sted, beskyttet mot direkte sollys og våte forhold.

8 Vedlikehold

⚠ Forsiktig! Malingsrester skal resirkuleres i henhold til lokale forskrifter.

- Rengjør produktet grundig etter bruk for å unngå at malingen blokkerer og skader produktet.

9 Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Oppgave
Produktet starter ikke	Batteriet er ikke ladet, eller batteriet er ikke riktig festet.	Kontroller batteriet, og lad det om nødvendig.
Det kommer ikke maling ut av dysen.	Dysen er tilstoppet.	Undersøk munnstykket, og rengjør det med det medfølgende rengjøringsverktøyet. Sørg for at du rengjør alle deler av produktet fullstendig etter hver bruk.
Det kommer for mye eller for lite maling ut av dysen.	Gjennomstrømningshastighetsregulatoren er ikke riktig justert.	Kontroller gjennomstrømningsregulatoren. Juster og utfør en spraytest på en pappbit for å se spraymønsteret. Juster til egnet gjennomstrømningshastighet.
Malingen kommer ut uregelmessig.	Dysen er tett eller det er klumper i malingen.	Undersøk munnstykket, rengjør om nødvendig. Kontroller malingen og sil den gjennom et filter for å fjerne klumper eller andre partikler.

- 1 Fjern malingen fra beholderen.
- 2 Rengjør beholderen grundig med væsken som brukes til å tynne malingen.
- 3 Ha litt væske i beholderen og start produktet til det bare kommer tynner ut av munnstykket.
- 4 Vri på utløserknappen for å løse utløsermekanismen fra motoren. Demonter alle deler.
- 5 Rengjør sugeslangen og avtrekkermekanismen.
- 6 Rengjør lufthetten og munnstykket, og fjern eventuelt smuss eller maling.
- 7 Sørg for at alle delene er helt tørre før du setter dem sammen igjen.

10 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet.
Produktet må ikke brennes.

11 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Driftsspenning	18 VDC
Beholdervolum	1000 ml
Vekt	1,2 kg

Støynivåer	
Lydtrykknivå, L_{pA}	81,1 dB(A), K=3 dB
Målt lydeffektnivå, L_{WA}	92,1 dB(A), K=3 dB
Maksimalt vibrasjonsnivå ¹	1,82 m/s ² , K= 1,5 m/s ²

⚠ Advarsel! Bruk alltid hørselvern!

⚠ Advarsel! Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte maksimalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og materialet. Det er derfor nødvendig å bestemme hvilke sikkerhetstiltak som kreves for å beskytte brukeren, basert på et estimat av eksponering under faktiske driftsforhold (som tar i betraktning alle stadier av arbeidssyklusen, for eksempel når verktøyet er slått av og når det er tomgang, i tillegg til oppstartstiden).

¹ De deklarererte verdiene for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til en standardisert testmetode, kan brukes til å sammenligne forskjellige verktøy med hverandre og for en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 50580:2012.

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	27
1.1	Produktet.....	27
1.2	Anvendelse.....	27
1.3	Symboler	27
1.4	Produktets indhold.....	27
2	Sikkerhed	28
2.1	Sikkerhedsdefinitioner.....	28
3	Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj	28
3.1	Sikkerhed i arbejdsområdet.....	28
3.2	Elektrisk sikkerhed	28
3.3	Personlig sikkerhed.....	28
3.4	Brug og vedligehold af elværktøj	29
3.5	Brug og vedligehold af batteriværktøj	29
3.6	Service.....	29
4	Yderligere sikkerhedsoplysninger	29
4.1	Vibrationer	29
4.2	Sikkerhedsanvisninger for brug.....	30
5	Brug	30
5.1	Sådan monteres et batteri	30
5.2	Før du anvender produktet	30
5.3	Sådan finder du den korrekte viskositetfor malingen	30
5.4	Sådan betjener du produktet.....	31
6	Transport	32
7	Opbevaring	32
8	Vedligeholdelse	32
9	Fejlfinding	32
10	Bortskaffelse	33
11	Tekniske data	33

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en batteridrevet sprøjtepestol. Produktet er en del af Meec Tools Multiseries 18 V. Batteri og batterioplader medfølger ikke.

1.2 Anvendelse

Produktet bruges til at sprøjtemale med ikke-brændbar maling og lak. Brug ikke produktet til fødevarer, medicin eller andre formål end dem, der er anført i vejledningen.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Brug altid beskyttelsesbriller.
	Brug altid ansigtsmaske.
	Brug altid høreværn.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.4 Produktets indhold

1. Beholder
2. Omløber
3. Justeringsarm
4. Luftklap
5. Dyse
6. Aftrækkermekanisme
7. Udløserknap
8. Motor
9. Batteriport
10. Knap til mængderegulering
11. Viskositetsbæger
12. Rengøringsnål til dyse
13. Børste
14. Dyse

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

3 Generelle sikkerhedsadvarsler for elværktøj

⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsadvarsler og -anvisninger. Manglende overholdelse af advarsler og anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og anvisninger til senere brug.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til elværktøj, der er tilsluttet elnettet (med ledning), eller batteridrevet elværktøj (uden ledning).

3.1 Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
- **Brug ikke elværktøj i eksplosive miljøer, fx i nærheden af brandfarlig væske, gas eller støv.** Elværktøj danner gnister, som kan antænde støv eller damp.
- **Hold børn og andre personer på afstand, når elværktøjet er i brug.** Uopmærksomhed kan føre til, at man mister kontrollen med værktøjet.

3.2 Elektrisk sikkerhed

- **Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Undgå at ændre på stikket. Brug ikke adapterstik sammen med jordet elværktøj.** Intakte stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede overflader som fx rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen er jordet.
- **Undgå at udsætte elværktøj for regn eller fugt.** Hvis der trænger vand ind i elværktøj, øges risikoen for elektrisk stød.

- **Ledningen må ikke bruges til andet end det, den er beregnet til. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække i elværktøjet eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- **Når du bruger elværktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er beregnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis du ikke kan undgå at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal du bruge en fejlstrømsafbryder.** Brug af fejlstrømsafbryder mindsker risikoen for elektrisk stød.

3.3 Personlig sikkerhed

- **Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger elværktøj. Undgå at bruge elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjeblik uopmærksomhed under brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.
- **Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.** Værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, afhængigt af forholdene, vil mindske risikoen for personskade.
- **Undgå, at værktøjet starter utilsigtet. Sørg for, at afbryderen er i slukket position, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, samler værktøjet op eller bærer det.** Risikoen for ulykker øges, hvis elværktøjet bæres med fingeren på afbryderen, eller der sættes strøm til elværktøj, mens afbryderen er i tændt position.
- **Fjern eventuelle skruenøgler og lignende, før elværktøjet startes.** Skruenøgler og lignende, der sidder på en roterende del på elværktøjet, kan forårsage personskade.
- **Undgå at strække dig for meget. Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance.** Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.
- **Brug egnet tøj. Undgå løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan sidde fast i bevægelige dele.
- **Hvis elværktøjet kan tilsluttes støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det tilsluttes og bruges korrekt.** Brug af støvopsamling kan reducere risici forbundet med støv.

3.4 Brug og vedligehold af elværktøj

- **Undgå at overbelaste elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til opgaven.** Det rigtige elværktøj vil gøre arbejdet bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- **Brug ikke elværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med afbryderen.** Elværktøj, der ikke kan styres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
- **Tag stikket ud af strømkilden og/eller batteripakken ud af elværktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer elværktøjet.** Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for, at elværktøjet startes ved et uheld.
- **Elværktøj, som ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad ikke personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller har læst betjeningsvejledningen, betjene elværktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
- **Vedligeholdelse af elværktøj. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er forkert justeret eller sidder fast, at der er ikke brud på dele, og at der ikke er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget skal det repareres før brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdet elværktøj.
- **Skæreværktøj skal holdes skarpt og rent.** Korrekt vedligeholdet skæreværktøj med skarpe skærekanter er mindre tilbøjeligt til at sætte sig fast og er lettere at styre.
- **Brug elværktøjet, tilbehøret og værktøjsbits etc. i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Det kan være farligt at bruge elværktøj til andet end det tilsigtede formål.

3.5 Brug og vedligehold af batteriværktøj

- **Brug kun den oplader, der anbefales af producenten.** Der kan opstå brandfare, hvis en oplader, der er beregnet til en bestemt type batteri, anvendes til en anden batteritype.
- **Brug kun elværktøj med de dertil beregnede batteripakker.** Brug af andre batteripakker kan medføre personskaade og brand.
- **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse fra en pol til en anden.** Hvis batteripolerne kortsluttes, kan det medføre forbrændinger eller brand.

- **I ekstreme tilfælde kan der komme væske ud af batteriet - undgå kontakt med væsken. Ved kontakt med væsken skylles med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du søge lægehjælp.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.

3.6 Service

- **Service på elværktøj må kun udføres af autoriserede personer, der bruger originale reservedele.** Det vil sikre, at elværktøjet altid er i forsvarlig stand.

4 Yderligere sikkerhedsoplysninger

- Brug ikke produktet til at sprøjte med brændbare materialer, fx benzin.
- Produktet må kun bruges med produkter til overfladebehandling, fx maling, lak eller tilsvarende med et flammepunkt på mindst 21 °C. Det er produkter til overfladebehandling i risikoklasse A II og A III. Se oplysningerne på produktets etiket.
- Elværktøjet må ikke anvendes på steder, der er omfattet af det EU-direktiv 94/9/EF.
- Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder, f.eks. ild, cigaretter, gnister eller varme overflader.
- Vend produktet væk fra dig selv, andre personer og dyr.
- Undgå at indånde dampe fra produktet. Brug relevante personlige værnemidler, fx en støvmaske, både indendørs og udendørs.
- Kontroller vindretningen, når du arbejder udendørs.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation, når du arbejder indendørs.
- Reparation af elektriske dele må kun udføres af et autoriseret servicecenter.
- Rengør ikke produktet med brandfarlige opløsningsmidler.
- Vær forsigtig, og sørg for at kende de risici, der er forbundet med sprøjtemidlet. Læs instruktionerne på emballagen eller hos producenten af produktet.

4.1 Vibrationer

Følg anvisningerne nedenfor for at reducere risikoen for personskaade som følge af vibrationer.

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med følgende anvisninger.

- Undgå brug ved lave temperaturer.
- Hold din krop og især dine hænder varme.
- Hold regelmæssige pauser, og bevæg hænderne for at stimulere blodcirkulationen.

4.1.1 Risiko for personskade som følge af vibrationer

⚠ Advarsel! Vibrationer fra elværktøj kan forårsage personskade.

- Stop straks brugen, og søg lægehjælp, hvis du oplever følelsesløshed, kløe, prikken eller smerte, eller hvis din hud skifter farve.

Bemærk! Vibrationsniveauet kan afvige fra den angivne værdi, afhængigt af hvordan værktøjet bruges.

- Følgende faktorer kan øge vibrationsniveauet:
 - Forkert brug eller brug til uegnede formål.
 - Forkert tilbehør.
 - Brug af forkerte materialer.
 - Utilstrækkelig vedligeholdelse.

4.1.2 Reduktion af støj og vibrationer

- Planlæg arbejdet, så eksponering for kraftige vibrationer spredes over en længere periode.
- For at reducere støj og vibrationer under brug skal tiden, værktøjet er i brug, begrænses, og der skal om muligt arbejdes med lav vibration. Brug relevant sikkerhedsudstyr.
- Overhold følgende forholdsregler for at minimere risikoen for at blive udsat for vibrationer eller støj:
- Brug kun produktet i overensstemmelse med anvisningerne.
- Kontroller, at produktet er i god stand.
- Brug tilbehør, der er i god stand og passer til formålet.
- Hold godt fast i håndtagene eller grebene.
- Vedligehold og smør produktet i overensstemmelse med anvisningerne.

4.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

Bemærk! Produktet er batteridrevet. Se brugervejledningen for batteriet og opladeren for at få sikkerhedsoplysninger.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.

- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

5 Brug

5.1 Sådan monteres et batteri

⚠ Advarsel! Brug kun det korrekte batteri sammen med produktet.

⚠ Forsigtig! Brug ikke magt, når du monterer et batteri. Hvis batteriet ikke glider let ind i batteriporten, er batteriet ikke monteret korrekt.

- Skub batteriet ind i batteriporten på produktet, indtil du hører et klik.

5.2 Før du anvender produktet

⚠ Forsigtig! Undgå at bruge strukturmaling, da det kan tilstoppe dysen.

Bemærk! Følg altid producentens anbefalinger, når du vælger maling.

- For at få det bedste resultat skal du rengøre og klargøre overfladen, før du maler den. Sørg for, at overfladen er fri for støv, snavs og fedt.
- Tilsæt passende væske for at få den korrekte viskositet på malingen.
- Brug afdækningstape af høj kvalitet til at dække overflader, der ikke skal males.
- Malingen eller væsken, der bruges, skal være helt blandet og må ikke indeholde klumper eller andre partikler.

5.3 Sådan finder du den korrekte viskositet for malingen

Viskositetsbægeret bruges til at finde den korrekte viskositet for malingen.

Bemærk! Sørg for, at malingen er helt blandet. Maling, der indeholder partikler eller klumper, skal gennem et filter, før du hælder den i malingsbeholderen.

Bemærk! Det er ikke nødvendigt at tilsætte væske til træbeskyttelsesmidler og lak.

Figur 1

- 1 Fyld maling op til kanten i viskositetsbægeret.
- 2 Løft bægeret lodret, og start et stopur, så snart væsken begynder at løbe ud af hullet i bunden.
- 3 Stop uret, når den kontinuerlige malingsstrøm brydes i dråber. Registrer tiden i sekunder.

Tabellen nedenfor viser den anbefalede tid for forskellige typer maling.

Type af maling	Tid i sekunder
Plast- og latexmaling	24-28
Vandbaseret maling	20-25
Mellemstrygning	24-28
Klar lak	20-25
Oliemaling	18-22
Emaljemaling	18-22
Aluminiumsfarver	22-25
Undervognsbehandling til biler	25-35
Trægrunder	28-35

5.3.1 Sådan gør du malingen tyndere

Hvis det tager længere tid at tømme viskositetsbægeret end den anbefalede tid, er malingen for tyk.

- 1 Tilsæt den relevante væske, og bland godt.
- 2 Kontroller viskositeten igen, indtil den er rigtig.

5.3.2 Sådan gør du malingen tykkere

- 1 Hvis malingen er for tynd, skal du lade lidt opløsningsmiddel fordampe eller tilsætte mere maling eller fortykningsmiddel.
- 2 Bland malingen helt op, og kontroller viskositeten igen.

5.4 Sådan betjener du produktet

Bemærk! Nogle former for maling leveres klar til påføring og behøver ikke mere væske, før de kan sprøjtes på.

Bemærk! Hvis malingen er for tyk, skal du følge anvisningerne for at justere viskositeten. Se "[5.3. Sådan finder du den korrekte viskositet for malingen](#)" på side 30.

Bemærk! Undgå så vidt muligt at afbryde og genoptage sprøjtearbejdet undervejs. Det kan resultere i, at der kommer for meget eller for lidt maling på.

- Lav en sprøjte test på et stykke pap for at finde den korrekte indstilling for produktet, før du starter.
- Overfladens beskaffenhed har stor betydning for resultatet. Rengør overfladen omhyggeligt, og sørg for, at den er fri for støv.
- Afdæk områder, der ikke skal sprøjtes, med afdækningstape eller -papir.
- Afdæk gevind.

5.4.1 Sådan holdes produktet

⚠ Forsigtig! Vip ikke produktet mere end 45°.

- 1 Hold produktet med et afslappet, men fast greb, og sørg for, at din pegefinger hviler behageligt på aftrækkeren.
- 2 Hold produktet i samme afstand ca. 5-15 cm fra genstanden. (Figur 2)

5.4.2 Brug

Bemærk! Sæt justeringsknappen på lav, når du sprøjter på små overflader. Det forhindrer, at der bruges for meget maling, og at der dannes tykke lag.

Bemærk! Påfør kun 1 lag ad gangen. Følg malingsproducentens anbefalinger for tørretid og antal lag.

- 1 Fyld beholderen med maling, der har den rigtige viskositet og er uden partikler eller klumper.

Bemærk! Sørg for, at malingen har den rigtige viskositet og ikke indeholder partikler eller klumper.

- 2 Tryk på og slip aftrækkeren for hhv. at starte og stoppe produktet.
- 3 Ret sprøjtepipstolen mod et prøveemne, og tryk på aftrækkeren, indtil malingen kommer ud.
- 4 For at regulere mængden af maling skal du dreje på knappen på aftrækkeren.
- 5 Begynd at sprøjte uden for den overflade, der skal sprøjtes, og undgå afbrydelser.
- 6 Bevæg sprøjtepipstolen jævnt over overfladen for at opnå en glat overfladefinish. (Figur 3)

Bemærk! Rengør dysen og luftklap med et egnet opløsningsmiddel eller vand, hvis de bliver tilstoppede.

- 7** Bevæg sprøjtepipetten jævnt hen over overfladen. For hurtig bevægelse gør malingslaget tyndt, og for langsom bevægelse gør malingslaget tykt.

6 Transport

- Brug håndtaget, når du løfter eller flytter produktet.
- Fjern batteriet, før du transporterer produktet.

7 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du opbevare det på et rent og tørt sted, hvor temperaturen ikke kommer over 40 °C.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares et tørt sted, beskyttet mod direkte sollys og fugt.

8 Vedligeholdelse

⚠ Forsigtig! Overskydende maling skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokale regler.

- Rengør produktet grundigt efter brug for at undgå, at malingen tilstopper og beskadiger produktet.

- 1** Fjern malingen fra beholderen.
- 2** Rengør beholderen grundigt med den væske, der er brugt til at fortynde malingen.
- 3** Kom lidt væske i beholderen, og start produktet, indtil der kun kommer tynd væske ud af dysen.
- 4** Drej udløserknappen for at frigøre aftrækkermekanismen fra motoren. Afmonter alle dele.
- 5** Rengør sugeslangen og aftrækkermekanisme.
- 6** Rengør luftklap og dysen, og fjern snavs eller maling.
- 7** Sørg for, at alle dele er helt tørre, før du samler dem.

9 Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Opgave
Produktet starter ikke.	Batteriet er ikke opladet, eller batteriet er ikke monteret korrekt.	Kontroller batteriet, og oplad det om nødvendigt.
Der kommer ikke maling ud af dysen.	Dysen er tilstoppet.	Kontroller dysen, og rengør den med det medfølgende rengøringsværktøj. Sørg for at rengøre alle dele af produktet helt efter hver brug.
Der kommer for meget eller for lidt maling ud af dysen.	Mængdereguleringen er ikke indstillet korrekt	Kontrollér mængdereguleringen. Juster og test på et stykke pap. Juster til den relevante mængde.
Malingen kommer uregelmæssigt ud.	Dysen er tilstoppet, eller der er klumper i malingen.	Kontroller dysen, rengør den om nødvendigt. Kontroller malingen, og kød den gennem et filter for at fjerne klumper eller andre partikler.

10 Bortskaffelse

- Sørg for at følge de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

11 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Driftsspænding	18 VDC
Beholderens volumen	1000 ml
Vægt	1,2 kg

Støjniveau	
Lydtryksniveau, L_{pA}	81,1 dB(A), K=3 dB
Målt lydeffektniveau, L_{WA}	92,1 dB(A), K=3 dB
Maksimalt vibrationsniveau ¹	1,82 m/s ² , K=1,5 m/s ²



Advarsel! Brug altid høreværn!



Advarsel! Det faktiske vibrations- og støjniveau ved brug af værktøj kan afvige fra den angivne maksimale værdi, afhængigt af hvordan værktøjet bruges og af materialet. Det er derfor nødvendigt at bestemme, hvilke sikkerhedsforanstaltninger der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på et skøn over eksponering under faktiske arbejdsforhold (under hensyntagen til alle faser af arbejds cyklussen, f.eks. den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

¹ De deklarerede værdier for vibrationer og støj, som er målt i henhold til en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er blevet fastsat i overensstemmelse med EN 50580:2012.

Spis treści

1	Wprowadzenie	34
1.1	Produkt.....	34
1.2	Przeznaczenie.....	34
1.3	Symbole.....	34
1.4	Zawartość opakowania.....	34
2	Bezpieczeństwo	35
2.1	Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	35
3	Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem	35
3.1	Bezpieczeństwo w miejscu pracy.....	35
3.2	Bezpieczeństwo elektryczne.....	35
3.3	Bezpieczeństwo osobiste.....	35
3.4	Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia.....	36
3.5	Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorowo.....	36
3.6	Serwisowanie.....	36
4	Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa	36
4.1	Drgania.....	37
4.2	Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	37
5	Obsługa	37
5.1	Wkładanie akumulatora do produktu	37
5.2	Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania produktu	37
5.3	Wybór odpowiedniej lepkości farby	38
5.4	Obsługa produktu	38
6	Transport	39
7	Przechowywanie	39
8	Konserwacja	39
9	Usuwanie problemów	39
10	Utylizacja	40
11	Dane techniczne	40

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to akumulatorowy opryskiwacz ciśnieniowy. Produkt należy do serii Meec Tools Multiseries 18 V. Bateria i ładowarka są do kupienia osobno.

1.2 Przeznaczenie

Produkt służy do natryskiwania niepalnej farby i emalii. Nie używaj produktu do spryskiwania żywności, rozpylania leków lub do celów innych niż wskazane w instrukcji.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Stosuj środki ochrony oczu.
	Noś maskę na twarzy.
	Używaj środków ochrony słuchu.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

1.4 Zawartość opakowania

1. Zbiornik
2. Nakrętka
3. Dźwignia regulatora strumienia
4. Nasadka powietrzna
5. Dysza
6. Mechanizm spustowy
7. Pokrętło zwalniające
8. Silnik
9. Gniazdo akumulatora
10. Pokrętło regulacji natężenia przepływu
11. Lejek do pomiaru gęstości
12. Igła do czyszczenia dyszy
13. Szczoteczka
14. Dysza

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! **Przeostrożenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

3 Ogólne zasady bezpiecznej pracy z elektronarzędziem

! **OSTRZEŻENIE** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji zamieszczonych poniżej może spowodować porażenie prądem, pożar lub/i ciężkie obrażenia ciała.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcję na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” pojawiający się w ostrzeżeniach odnosi się do tego konkretnego elektronarzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (za pośrednictwem przewodu) lub akumulatorem (bez użycia przewodu).

3.1 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- **Zadbaj o porządek i dobre oświetlenie w miejscu pracy.** Nieuporządkowane lub ciemne miejsca pracy zwiększają ryzyko wypadku.
- **Nie używaj elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- **Używając elektronarzędzia, zachowaj odpowiednią odległość od dzieci i osób postronnych.** Rozproszony użytkownik może stracić panowanie nad narzędziem.

3.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczka przewodu musi pasować do gniazda. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Z uziemionymi elektronarzędziami nie używaj żadnych przejściówek.** Niemodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, piece czy lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli dojdzie do uziemienia ciała.

- **Nie wystawiaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci.** Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **Nie używaj przewodu do innych czynności niż podłączenie urządzenia do zasilania. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia, ciągnięcia ani odłączania elektronarzędzia. Chroń przewód przed kontaktem ze źródłem wysokiej temperatury, olejem, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzone lub splątane przewody zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- **Podczas obsługi elektronarzędzia na zewnątrz używaj przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz.** Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- **Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, użyj złącza zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** Używanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3.3 Bezpieczeństwo osobiste

- **Podczas obsługi elektronarzędzia zachowaj czujność, obserwuj swoje działanie i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować ciężkimi obrażeniami ciała.
- **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze używaj środków ochrony oczu.** Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub środki ochrony słuchu odpowiednie do danej sytuacji, zmniejszają zakres ewentualnych obrażeń ciała.
- **Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Zanim podłączysz elektronarzędzie do źródła zasilania lub/i akumulatora, podniesiesz elektronarzędzie lub je przeniesiesz, upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na przełączniku lub podłączanie do zasilania elektronarzędzi z przełącznikiem w pozycji włączonej zwiększają ryzyko wypadku.
- **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze nastawne i inne narzędzia.** Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- **Nie pochylaj się zbyt mocno nad urządzeniem. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi.** Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Podczas obsługi urządzenia noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z daleka od ruchomych części urządzenia. Luźne części odzieży, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeśli urządzenie dostarczone w zestawie z akcesoriami /urządzeniami do odsysania pyłu, upewnij się, że zostały podłączone i są prawidłowo używane. Używanie akcesoriów odciągających pył może zmniejszyć zagrożenia powodowane przez nadmierne zapylenie.

3.4 Obsługa i czyszczenie elektronarzędzia

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do danego zastosowania. Elektronarzędzie działa optymalnie i bezpiecznie przy obciążeniu, pod kątem którego je skonstruowano.
- Nie używaj narzędzia, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy użyciu przełącznika. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem stwarzają zagrożenie i wymagają naprawy.
- Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator. Te zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzie, z którego nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które nie są z nim zaznajomione i nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w przypadku użycia przez nieprzeszkolonych osób.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części nie są nieprawidłowo ustawione lub zakleszczone, czy nie są pęknięte i czy nie występują inne nieprawidłowości, które mogą mieć negatywny wpływ na działanie elektronarzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzia należy je naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczna konserwacja elektronarzędzi jest częstą przyczyną wypadków.
- Utrzymuj elektronarzędzia tnące w czystości i dbaj o to, aby ich elementy tnące były odpowiednio ostre. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają odpowiednio ostre elementy tnące, rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.

- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów itp. w sposób zgodny z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować zagrożenia.

3.5 Obsługa i czyszczenie narzędzia zasilanego akumulatorowo

- Akumulator można ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta z akumulatorem innego rodzaju.
- Używaj elektronarzędzia wyłącznie z dołączonymi akumulatorami. W przypadku użycia innych akumulatorów istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała lub wystąpienia pożaru.
- Jeśli nie korzystasz z akumulatora, przechowuj go z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W razie niestosowania się do instrukcji obsługi akumulatora może dojść do wycieku płynu z akumulatora. Unikaj kontaktu z tym płynem. Jeśli jednak do niego dojdzie, przemyj miejsce kontaktu wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, zasięgnij porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia i oparzenia ciała.

3.6 Serwisowanie

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Zapewnia to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

4 Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używaj produktu do rozpylania materiałów łatwopalnych, na przykład benzyny.
- Produkt może być stosowany wyłącznie do natryskiwania produktów do obróbki powierzchni, na przykład farby, emalii lub innych produktów o minimalnej temperaturze zapłonu wynoszącej 21°C. Odnosi się to do produktów do obróbki powierzchniowej klasy ryzyka A II i A III. Zapoznaj się z informacjami na etykiecie produktu.
- Elektronarzędzia nie wolno używać w miejscach pracy objętych dyrektywą europejską 94/9/WE.
- Nie używaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, na przykład płomieni, papierosów, iskier lub gorących powierzchni.
- Nie kieruj produktem w stronę siebie, innych osób ani zwierząt.

- Nie wdychaj oparów z produktu. Używaj odpowiednich środków ochrony indywidualnej, na przykład maski przeciwpyłowej, wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Sprawdź kierunek wiatru podczas pracy na zewnątrz.
- Podczas stosowania produktu należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Naprawa części elektrycznych może być wykonywana wyłącznie przez zatwierdzone centrum serwisowe.
- Nie czyść produktu łatwopalnym rozpuszczalnikiem.
- Zachowaj ostrożność i upewnij się, że znasz ryzyko związane ze środkiem rozpylającym. Przeczytaj instrukcje na pojemnikach lub od producenta produktu.

4.1 Drgania

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała w wyniku drgań.

Konserwuj narzędzie zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- Nie pracuj w niskich temperaturach.
- Dopilnuj, aby nie przemarznąć podczas pracy, zwłaszcza zadbaj o dłonie.
- Rób regularne przerwy i poruszaj rękami, aby stymulować krążenie.

4.1.1 Ryzyko obrażeń ciała w wyniku drgań

! **Ostrzeżenie!** Drgania z elektronarzędzi mogą powodować obrażenia ciała.

- Natychmiast przerwij pracę i zasięgnij porady lekarza, jeśli wystąpi drętwienie, swędzenie, mrowienie czy ból lub jeśli skóra zmieni kolor.

Uwaga! Poziomy drgań mogą odbiegać od zadeklarowanej wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzia.

- Następujące czynniki mogą zwiększyć poziom drgań:
 - Nieprawidłowe lub niewłaściwe użycie.
 - Nieprawidłowe akcesoria.
 - Używanie nieprawidłowych materiałów.
 - Niewystarczająca konserwacja.

4.1.2 Ograniczenie hałasu i drgań

- Zaplanuj pracę tak, aby narażenie na silne drgania było rozłożone w czasie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania podczas użytkowania, ogranicz czas pracy i, jeśli to możliwe, użyj trybu generującego niewielkie drgania. Używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego.
- Zastosuj następujące środki ostrożności, aby zminimalizować ryzyko narażenia na drgania lub hałas:

- Używaj produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Sprawdź, czy produkt jest w dobrym stanie.
- Używaj akcesoriów w dobrym stanie i dostosowanych do danego celu.
- Trzymaj mocno uchwyty.
- Konserwuj i smaruj produkt zgodnie z niniejszą instrukcją.

4.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

Uwaga! Produkt zasilany jest z akumulatora. Zapoznaj się z instrukcją obsługi akumulatora i ładowarki w celu uzyskania informacji dotyczących bezpieczeństwa.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

5 Obsługa

5.1 Wkładanie akumulatora do produktu

! **Ostrzeżenie!** Wolno stosować wyłącznie akumulator przeznaczony do tego produktu.

! **Przestroga!** Nie wkładaj akumulatora do produktu na siłę. Jeśli akumulator nie wsuwa się łatwo w uchwyt akumulatora, oznacza to, że jest niewłaściwie umieszczony.

- Wciśnij akumulator w uchwyt, kliknięcie potwierdza prawidłowe osadzenie.

5.2 Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania produktu

! **Przestroga!** Nie używaj farby teksturowanej ze względu na ryzyko zablokowania dyszy.

Uwaga! Zawsze stosuj się do zaleceń producenta przy wyborze farby.

- Aby uzyskać najlepszy efekt, wyczyść i przygotuj powierzchnię przed jej pomalowaniem. Upewnij się, że powierzchnia jest oczyszczona z kurzu, brudu i tłuszczu.
- Dodaj odpowiedni płyn, aby uzyskać prawidłową gęstość farby.
- Użyj wysokiej jakości taśmy maskującej, aby zabezpieczyć powierzchnie, które nie mają być malowane.
- Farba lub płyn do natryskiwania muszą być całkowicie wymieszane i nie zawierać grudek ani innych cząstek.

5.3 Wybór odpowiedniej lepkości farby

Lejek do pomiaru gęstości służy do wybrania prawidłowej gęstości farby.

Uwaga! Upewnij się, że farba jest całkowicie wymieszana. Farbę zawierającą cząstki lub grudki należy przepuścić przez filtr przed przelaniem jej do pojemnika na farbę.

Uwaga! Nie trzeba dodawać płynu do środków konserwujących drewno i lakierów.

Rysunek 1

- 1 Napełnij lejek farbą aż po krawędź.
- 2 Podnieś lejek pionowo i włącz stoper, gdy tylko płyn zacznie wypływać z otworu na dole.
- 3 Zatrzymaj stoper w momencie, gdy ciągle strumień farby rozbija się na kropelki. Zapisz czas w sekundach.

Poniższa tabela określa zalecany czas dla różnych rodzajów farb.

Rodzaj farby	Czas w sekundach
Farby do plastiku i lateksowe	24–28
Farby na bazie wody	20–25
Podkłady	24–28
Lakiery bezbarwne	20–25
Farby olejne	18–22
Emalie	18–22
Farby do aluminium	22–25
Powłoki antykorozyjne	25–35
Podkłady do drewna	28–35

5.3.1 Rozrzedzanie farby

Jeśli opróżnienie lejka trwa dłużej niż zalecany czas, farba jest zbyt gęsta.

- 1 Dodaj odpowiedni płynny środek i dobrze wymieszaj.
- 2 Wykonaj kolejny test i ewentualnie powtórz całą procedurę, aż uzyskasz prawidłową gęstość.

5.3.2 Zagęszczanie farby

- 1 Jeśli farba jest zbyt cienka, poczekaj, aż rozpuszczalnik wyparuje lub dodaj więcej farby / środka zagęszczającego.
- 2 Całkowicie wymieszaj farbę i wykonaj kolejny test gęstości.

5.4 Obsługa produktu

Uwaga! Niektóre farby są dostarczane gotowe do aplikacji i nie potrzebują rozrzedzenia przed natryskiwaniem.

Uwaga! Jeśli farba jest zbyt gęsta, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zmienić jej gęstość. Patrz ["5.3 Wybór odpowiedniej lepkości farby"](#) na stronie 38.

Uwaga! Jeśli to możliwe, nie rób przerw podczas natryskiwania, ponieważ może to spowodować nałożenie zbyt dużej lub zbyt małej ilości farby.

- Wykonaj test natrykowy na kawałku tektury, aby znaleźć właściwe ustawienie strumienia przed rozpoczęciem malowania.
- Stan powierzchni ma duży wpływ na efekt końcowy. Dokładnie oczyść powierzchnię i upewnij się, że nie ma na niej kurzu.
- Przykryj obszary, które nie powinny być pomalowane, taśmą maskującą lub papierem.
- Zakryj gwinty w malowanym przedmiocie.

5.4.1 Jak poprawnie trzymać produkt

⚠ Przewaga! Nie przechylaj produktu o więcej niż 45°.

- 1 Trzymaj produkt swobodnie, ale pewnie, palec wskazujący powinien wygodnie spoczywać na spuście.
- 2 Przez cały czas trzymaj produkt w tej samej odległości około 5–15 cm od malowanego przedmiotu. (Rysunek 2)

5.4.2 Obsługa

Uwaga! Ustaw pokrętko regulatora na niski poziom na czas malowania małych powierzchni. Zapobiega to zużyciu zbyt dużej ilości farby i nałożenia zbyt grubych warstw.

Uwaga! Nakładaj tylko 1 warstwę na raz. Postępuj zgodnie z zaleceniami producenta farby w kontekście czasu suszenia i liczby warstw.

- 1 Napełnij pojemnik farbą o odpowiedniej gęstości i czystości (brak grudek).

Uwaga! Upewnij się, że farba ma odpowiednią gęstość i nie zawiera cząstek ani grudek.

- 2 Naciśnij lub zwolnij spust, aby uruchomić lub zatrzymać produkt.
- 3 Skieruj pistolet natryskowy na powierzchnię testową i naciskaj spust, aż farba zacznie wypływać.
- 4 Aby wyregulować napięcie przepływu farby, przekręcaj regulator przepływu.
- 5 Rozpocznij natryskiwanie poza powierzchnią przeznaczoną do malowania i staraj się nie przerywać.
- 6 Przesuwaj pistolet natryskowy płynnie po powierzchni, aby uzyskać gładki efekt. (Rysunek 3)

Uwaga! Wyczyść dyszę i nasadkę powietrzną odpowiednim rozpuszczalnikiem lub wodą, jeśli przestaną być drożne.

- 7 Przesuwaj pistolet natryskowy płynnie po powierzchni. Zbyt szybki ruch sprawia, że warstwa farby jest zbyt cienka, a zbyt wolny ruch, że warstwa staje się zbyt gruba.

6 Transport

- Podnosząc lub przenosząc produkt, używaj uchwyty.
- Wymij akumulator przed przeniesieniem produktu.

7 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go przechowywać w czystym i suchym miejscu, gdzie temperatura nie przekroczy 40°C.
- Przechowuj produkt w miejscu, w którym dzieci ani zwierzęta domowe nie mają do niego dostępu.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim nasłonecznieniem i wilgocią.

8 Konserwacja

! Prestroga! Pozostałą farbę należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Po użyciu dokładnie wyczyść produkt, aby zapobiec zablokowaniu i uszkodzeniu produktu przez farbę.

- 1 Wylej farbę z pojemnika.
- 2 Dokładnie wyczyść pojemnik płynem używanym do rozcieńczania farby.
- 3 Nalej trochę płynu do pojemnika i uruchom produkt, aż z dyszy zacznie wypływać rozcieńczalnik.
- 4 Obróć pokrętko zwalniające, aby zwolnić mechanizm spustowy z silnika. Zdemontuj wszystkie części.
- 5 Wyczyść rurkę ssącą i mechanizm spustowy.
- 6 Wyczyść nasadkę powietrzną i dyszę oraz usuń wszelkie zabrudzenia lub farbę.
- 7 Upewnij się, że wszystkie części są całkowicie suche przed ich montażem.

9 Usuwanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Co zrobić
Produkt nie włącza się	Akumulator jest nienaładowany lub podłączony nieprawidłowo.	Sprawdź akumulator i w razie potrzeby naładuj.
Farba nie wypływa z dyszy.	Dysza jest niedrożna.	Sprawdź dyszę i wyczyść ją dostarczonym narzędziem czyszczącym. Upewnij się, że po każdym użyciu wszystkie części produktu zostały całkowicie wyczyszczone.

Problem	Możliwa przyczyna	Co zrobić
Za dużo lub za mało farby wypływa z dyszy.	Regulator natężenia przepływu nie jest prawidłowo ustawiony.	Sprawdź natężenie przepływu. Wyreguluj i wykonaj test na tekturze, aby zobaczyć wzór natrysku. Dostosuj do odpowiedniego natężenia przepływu.
Farba nie wypływa równomiernie.	Dysza jest niedrożna lub w farbie są grudki.	Sprawdź dyszę, w razie potrzeby wyczyść. Sprawdź farbę i przesącz ją przez filtr, aby usunąć grudki lub inne cząstki.

10 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

11 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie robocze	18 VDC
Objętość zbiornika	1000 ml
Masa	1,2 kg

Poziom hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego, L_{pA}	81,1 dB(A), K=3 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej, L_{WA}	92,1 dB(A), K=3 dB
Maksymalny poziom drgań ¹	1,82 m/s ² , K=1,5m/s ²



Ostrzeżenie! Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!



Ostrzeżenie! W zależności od sposobu korzystania z narzędzi i stosowanego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy może różnić się od podanej wartości maksymalnej. Dlatego należy określić, w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym), które środki zabezpieczające są wymagane, aby chronić użytkownika.

¹ Podana wartość emisji drgań została zmierzona znormalizowaną metodą badania i może zostać wykorzystana do porównywania elektronarzędzi oraz przygotowania wstępnej oceny narażenia. Zmierzone wartości zostały ocenione zgodnie z normą EN 50580:2012.

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	41
1.1	Das Produkt	41
1.2	Zweckgebundene Nutzung.....	41
1.3	Symbole.....	41
1.4	Produktinhalt.....	41
2	Sicherheit	42
2.1	Sicherheitshinweise.....	42
3	Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	42
3.1	Sicherheit im Arbeitsbereich.....	42
3.2	Elektrische Sicherheit	42
3.3	Persönliche Sicherheit.....	42
3.4	Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen	43
3.5	Verwendung und Pflege von Akku-Geräten	43
3.6	Wartung	43
4	Zusätzliche Sicherheitsinformationen	43
4.1	Vibration	44
4.2	Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	44
5	Betrieb	44
5.1	So installieren Sie eine Batterie im Produkt	44
5.2	Das müssen Sie tun, bevor Sie das Produkt verwenden	45
5.3	So finden Sie die richtige Viskose für die Farbe	45
5.4	So verwenden Sie das Produkt.....	45
6	Transport	46
7	Lagerung	46
8	Reinigung und Wartung	46
9	Fehlersuche	47
10	Entsorgung	47
11	Technische Daten	47

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um eine batteriebetriebene Sprühpistole. Das Produkt ist Teil der Meecc Tools Multiseries 18 V. Akku und Akkuladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt wird zum Besprühen von nicht brennbaren Farben und Emaille verwendet. Verwenden Sie das Produkt nicht zum Besprühen von Lebensmitteln, Medikamenten oder zu anderen als den in der Anleitung angegebenen Zwecken.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Schutzbrille tragen.
	Tragen Sie einen Mundschutz.
	Gehörschutz tragen.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.4 Produktinhalt

1. Behälter
2. Hutmutter
3. Einstellhebel des Sprüngeräts
4. Luftkappe
5. Düse
6. Auslösemechanismus
7. Entriegelungsknopf
8. Motor
9. Akkuanschluss
10. Knopf zur Einstellung der Durchflussmenge
11. Viskositätsmessbecher
12. Nadel zum Reinigen der Düse
13. Bürste
14. Düse

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

3 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

3.1 Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- **Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

3.2 Elektrische Sicherheit

- **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen mit der Steckdose kompatibel sein. Modifizieren Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit (geerdeten) Elektrowerkzeugen.** Nicht modifizierte Stecker und kompatible Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder Nässe aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- **Schützen Sie das Kabel. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Einsatz im Freien geeigneten Kabels reduziert das Risiko eines Stromschlags.
- **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung.** Die Verwendung eines RCD-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

3.3 Persönliche Sicherheit

- **Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder die Stromzufuhr von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann leicht Unfälle verursachen.
- **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstell- oder Schraubenschlüssel.** Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.
- **Halten Sie das Gerät nur am vorgesehenen Griff fest. Achten Sie stets auf einen festen Stand und ein gutes Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

- Tragen Sie sichere Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und Auffangzubehör vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung eines Staubsaugers kann staubbedingte Gefahren verringern.

3.4 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser, sicherer und in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/ oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Beschädigungen vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.

3.5 Verwendung und Pflege von Akku-Geräten

- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkus. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Akkupole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.
- Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Sollte es versehentlich zu einem Kontakt kommen, spülen Sie mit Wasser. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf. Flüssigkeit, die aus dem Akku austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

3.6 Wartung

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparatuer warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

4 Zusätzliche Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Besprühen von brennbaren Materialien, z. B. Benzin.
- Das Produkt darf nur zum Besprühen von Produkten zur Oberflächenbehandlung, z. B. Farbe, Emaille oder Ähnlichem, mit einem Mindestflammpunkt von 21 °C verwendet werden. Dies bezieht sich auf Oberflächenbehandlungsprodukte der Risikoklasse A II und A III. Informationen auf dem Produktetikett beachten.
- Das Elektrowerkzeug darf nicht an Arbeitsplätzen verwendet werden, die unter die europäische Richtlinie 94/9/EG fallen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Flammen, Zigaretten, Funken oder heißen Oberflächen.
- Richten Sie den Strahl nicht auf sich selbst, andere Personen oder Tiere.

- Atmen Sie keine Dämpfe aus dem Produkt ein. Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung, z. B. eine Staubmaske, im Innen- und Außenbereich.
- Achten Sie auf die Windrichtung, wenn Sie im Freien arbeiten.
- Sorgen Sie bei der Verwendung des Produkts im Innenbereich für ausreichende Belüftung.
- Reparaturen an elektrischen Teilen dürfen nur von einem zugelassenen Servicecenter durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit brennbaren Lösungsmitteln.
- Seien Sie vorsichtig und stellen Sie sicher, dass Sie die mit dem Sprühmittel verbundenen Risiken kennen. Lesen Sie die Anweisungen auf den Behältern oder vom Produkthersteller.

4.1 Vibration

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um das Risiko von Verletzungen durch Vibrationen zu verringern. Warten Sie das Werkzeug gemäß den folgenden Anweisungen.

- Vermeiden Sie den Betrieb bei niedrigen Temperaturen.
- Halten Sie Ihren Körper und vor allem Ihre Hände warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie Ihre Hände, um die Durchblutung anzuregen.

4.1.1 Verletzungsgefahr durch Vibrationen

⚠️ Warnung! Vibrationen von Elektrowerkzeugen können zu Verletzungen führen.

- Stoppen Sie das Gerät und holen Sie sich medizinische Hilfe, wenn Sie Taubheitsgefühle, Juckreiz, Kribbeln oder Schmerzen verspüren oder wenn sich Ihre Hautfarbe verändert.

Hinweis! Die Vibrationspegel können vom angegebenen Wert abweichen, abhängig von der Art und Weise, wie das Werkzeug verwendet wird.

- Folgende Faktoren können den Vibrationspegel erhöhen:
 - Falsche oder nicht zutreffende Verwendung.
 - Falsches Zubehör.
 - Betrieb mit falschen Materialien.
 - Unzureichende Wartung.

4.1.2 Reduzierung von Lärm und Vibrationen

- Planen Sie die Arbeiten so, dass sich die Belastung durch starke Erschütterungen über einen längeren Zeitraum erstreckt.

- Um Geräusche und Vibrationen während des Gebrauchs zu reduzieren, begrenzen Sie die Zeit, in der das Werkzeug verwendet wird und verwenden Sie nach Möglichkeit einen Vibrationsmodus mit geringer Leistung. Verwenden Sie die entsprechende Sicherheitsausrüstung.
- Treffen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko einer Exposition gegenüber Vibrationen oder Lärm zu minimieren:
 - Benutzen Sie das Produkt nur gemäß dieser Anleitung.
 - Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt in einem guten Zustand befindet.
 - Verwenden Sie Zubehör, das in gutem Zustand und für diesen Zweck geeignet ist.
 - Halten Sie die Griffe auf den Hebeln gut fest.
 - Warten und schmieren Sie das Produkt gemäß dieser Anweisung.

4.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

Hinweis! Das Produkt ist akkubetrieben. Sicherheitshinweise finden Sie in den Benutzerhandbüchern des Akkus und des Ladegeräts.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

5 Betrieb

5.1 So installieren Sie eine Batterie im Produkt

⚠️ Warnung! Für das Produkt darf nur der passende Akku verwendet werden.

⚠ Achtung! Wenden Sie beim Anschließen eines Akkus an das Produkt keine Gewalt an. Wenn sich der Akku nicht leicht in den Akkuhalter einschieben lässt, ist der Akku nicht richtig eingesetzt.

- Schieben Sie den Akku in den Akkuanschluss des Produkts, bis ein Klicken zu hören ist.

5.2 Das müssen Sie tun, bevor Sie das Produkt verwenden

⚠ Achtung! Verwenden Sie keine Strukturfarbe, um eine Verstopfung der Düse zu vermeiden.

Hinweis! Orientieren Sie sich bei der Auswahl der Farbe immer an den Empfehlungen des Herstellers.

- Um das beste Ergebnis zu erzielen, reinigen und bereiten Sie die Oberfläche vor, bevor Sie sie streichen. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche von Staub, Schmutz und Fett befreit wird.
- Fügen Sie die entsprechende Flüssigkeit hinzu, um die richtige Viskosität der Farbe zu erhalten.
- Verwenden Sie hochwertiges Kreppband, um Oberflächen abzudecken, die nicht gestrichen werden sollen.
- Die zu sprühende Farbe oder Flüssigkeit muss vollständig gemischt sein und darf keine Klumpen oder andere Partikel enthalten.

5.3 So finden Sie die richtige Viskose für die Farbe

Der Viskositätsmessbecher wird verwendet, um die richtige Viskosität für die Farbe zu finden.

Hinweis! Stellen Sie sicher, dass die Farbe vollständig vermischt ist. Farbe, die Partikel oder Klumpen enthält, muss durch einen Filter gegeben werden, bevor Sie in den Farbbehälter gelangt.

Hinweis! Eine Flüssigkeitszugabe bei Holzschutzmitteln und Lacken ist nicht erforderlich.

Abbildung 1

- 1 Füllen Sie den Messbecher bis zum Rand mit Farbe.
- 2 Heben Sie den Becher senkrecht an und starten Sie eine Stoppuhr, sobald die Flüssigkeit aus dem Loch am Boden fließt.
- 3 Stoppen Sie die Uhr in dem Moment, in dem der kontinuierliche Farbstrahl in Tröpfchen zerfällt. Notieren Sie die Zeit in Sekunden.

In der folgenden Tabelle ist die empfohlene Zeit für verschiedene Arten von Farben aufgeführt.

Art der Farbe	Zeit in Sekunden
Kunststoff- und Latexfarben	24–28
Farben auf Wasserbasis	20–25
Grundierungen	24–28
Klarlack	20–25
Ölfarbe	18–22
Emaillierfarbe	18–22
Aluminiumfarben	22–25
Unterbodenschutz für Fahrzeuge	25–35
Grundierung für Holz	28–35

5.3.1 So verdünnen Sie die Farbe

Daureit das Entleeren des Messbechers länger als die empfohlene Zeit, ist die Farbe zu dickflüssig.

- 1 Entsprechendes flüssiges Mittel zugeben und gut mischen.
- 2 Führen Sie einen weiteren Viskositätstest durch, bis Sie die richtige Viskosität erreicht haben.

5.3.2 So machen Sie die Farbe dickflüssiger

- 1 Wenn die Farbe zu dünnflüssig ist, lassen Sie etwas Lösungsmittel verdampfen oder fügen Sie mehr Farbe oder Verdickungsmittel hinzu.
- 2 Mischen Sie die Farbe vollständig und führen Sie einen weiteren Viskositätstest durch.

5.4 So verwenden Sie das Produkt

Hinweis! Manche Farben werden anwendungsfertig geliefert und benötigen vor dem Versprühen keine weitere Flüssigkeit.

Hinweis! Wenn die Farbe zu dickflüssig ist, befolgen Sie die Anweisungen, um die Viskosität anzupassen. Siehe „5.3 So finden Sie die richtige Viskose für die Farbe“ auf Seite 45.

Hinweis! Wenn möglich, den Sprühvorgang zwischendurch nicht unterbrechen. Dies kann dazu führen, dass zu viel oder zu wenig Farbe aufgetragen wird.

- Führen Sie einen Sprühstest auf einem Stück Pappe durch, um die richtige Einstellung für das Produkt zu finden, bevor Sie mit dem Vorgang beginnen.
- Die Beschaffenheit der Oberfläche hat einen großen Einfluss auf das Ergebnis. Reinigen Sie die Oberfläche sorgfältig und stellen Sie sicher, dass sie frei von Staub ist.

- Flächen, die nicht besprüht werden sollen, mit Kreppband oder Papier abdecken.
- Decken Sie Gewinde am Objekt ab.

5.4.1 So halten Sie das Produkt fest

⚠ Vorsicht! Kippen Sie das Produkt nicht mehr als 45°.

- 1 Halten Sie das Produkt mit einem entspannten, aber festen Griff und stellen Sie sicher, dass Ihr Zeigefinger bequem auf dem Abzug ruht
- 2 Halten Sie das Produkt im gleichen Abstand von ca. 5–15 cm zum Objekt. (Abbildung 2)

5.4.2 Anwendung

Hinweis! Stellen Sie den Einstellknopf auf niedrig, wenn Sie kleine Flächen besprühen. Dadurch wird verhindert, dass zu viel Farbe und dicke Schichten aufgetragen werden.

Hinweis! Tragen Sie jeweils nur 1 Schicht auf. Befolgen Sie die Empfehlungen des Farbherstellers für die Trocknungszeit und die Anzahl der Schichten.

- 1 Füllen Sie den Behälter mit Farbe mit der richtigen Viskosität und gesiebter Farbe.

Hinweis! Achten Sie darauf, dass die Farbe die richtige Viskosität hat und keine Partikel oder Klumpen enthält.

- 2 Drücken oder lassen Sie den Auslöser los, um das Produkt zu starten oder zu stoppen.
- 3 Richten Sie die Sprühpistole auf ein Teststück und drücken Sie den Abzug, bis die Farbe austritt.
- 4 Um die Durchflussmenge der Farbe einzustellen, drehen Sie den Knopf am Auslöser.
- 5 Beginnen Sie mit dem Sprühen außerhalb der zu besprühenden Fläche und vermeiden Sie Unterbrechungen.
- 6 Bewegen Sie die Sprühpistole sanft über die Oberfläche, um eine glatte Oberfläche zu erzielen. (Abbildung 3)

Hinweis! Reinigen Sie die Düse und die Luftkappe mit dem entsprechenden Lösungsmittel oder Wasser, wenn sie verstopft sind.

- 7 Bewegen Sie die Sprühpistole sanft über die Oberfläche. Eine zu schnelle Bewegung erzeugt eine dünne Farbschicht und eine zu langsame Bewegung erzeugt eine dicke Farbschicht.

6 Transport

- Benutzen Sie die Griffe, wenn Sie das Produkt anheben oder bewegen.
- Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt bewegen.

7 Lagerung

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Ort auf, an dem die Temperatur 40 °C nicht übersteigt.
- Bewahren Sie das Produkt außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Nässe.

8 Reinigung und Wartung

⚠ Achtung! Farbreste sollten gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

- Reinigen Sie das Produkt nach Gebrauch gründlich, um zu verhindern, dass die Farbe das Produkt verstopft und beschädigt.
- 1 Entfernen Sie die Farbe aus dem Behälter.
 - 2 Reinigen Sie den Behälter gründlich mit der Flüssigkeit, mit der die Farbe verdünnt wurde.
 - 3 Geben Sie etwas Flüssigkeit in den Behälter und starten Sie das Produkt, bis nur noch Verdüner aus der Düse austritt.
 - 4 Drehen Sie den Entriegelungsknopf, um den Auslösemechanismus vom Motor zu lösen. Demontieren Sie alle Teile.
 - 5 Reinigen Sie das Saugrohr und den Auslösemechanismus.
 - 6 Reinigen Sie die Luftkappe und die Düse und entfernen Sie Schmutz oder Farbe.
 - 7 Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig getrocknet sind, bevor Sie sie zusammenbauen.

9 Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Produkt startet nicht.	Der Akku ist nicht geladen oder der Akku ist nicht richtig eingesetzt	Überprüfen Sie den Akku und laden Sie ihn gegebenenfalls auf.
Es kommt keine Farbe aus der Düse.	Die Düse ist verstopft.	Untersuchen Sie die Düse und reinigen Sie sie mit dem mitgelieferten Reinigungswerkzeug. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Teile des Produkts nach jedem Gebrauch vollständig reinigen.
Es kommt zu viel oder zu wenig Farbe aus der Düse.	Der Durchflussregler ist nicht richtig eingestellt	Überprüfen Sie den Durchflussregler. Stellen Sie ihn ein und machen Sie einen Sprühtest auf Pappe, um das Sprühmuster zu sehen. Stellen Sie die jeweilige Durchflussmenge ein.
Die Farbe kommt ungleichmäßig heraus.	Die Düse ist verstopft oder es befinden sich Klumpen in der Farbe.	Überprüfen Sie die Düse und reinigen Sie sie gegebenenfalls. Überprüfen Sie die Farbe und geben Sie sie durch einen Filter, um Klumpen oder andere Partikel zu entfernen.

10 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen.
Verbrennen Sie das Produkt nicht.

11 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Betriebsspannung	18 VDC
Behältervolumen	1000 ml
Gewicht	1,2 kg

Geräuschpegel	
Schalldruckpegel, L_{pA}	81,1 dB(A), K=3 dB
Gemessener Schalleistungspegel, L_{WA}	92,1 dB(A), K=3 dB
Maximaler Vibrationspegel ¹	1,82 m/s ² , K=1,5 m/s ²

¹ Die deklarierten Werte für Vibration und Lärm, die nach einem standardisierten Prüfverfahren gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge miteinander und für eine vorläufige Expositionsbewertung verwendet werden. Die Messwerte wurden in Übereinstimmung mit EN 50580:2012 ermittelt.



Warnung! Stets Gehörschutz tragen!



Warnung! Der tatsächliche Vibrations- und Lärmpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs und des Materials vom angegebenen Höchstwert abweichen. Daher muss ermittelt werden, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Anwenders erforderlich sind, und zwar auf der Grundlage einer Abschätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und sich im Leerlauf befindet, zusätzlich zur Anlaufzeit).

Sisällysluettelo

1	Johdanto	48
1.1	Tuote	48
1.2	Käyttötarkoitus	48
1.3	Symbolit.....	48
1.4	Tuotteen sisältö	48
2	Turvallisuus	49
2.1	Turvallisuusmääräykset.....	49
3	Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset	49
3.1	Työalueen turvallisuus.....	49
3.2	Sähköturvallisuus.....	49
3.3	Henkilökohtainen turvallisuus	49
3.4	Sähkötyökalun käyttö ja hoito	50
3.5	Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito	50
3.6	Huolto.....	50
4	Turvallisuutta koskevat lisätiedot	50
4.1	Tärinä.....	50
4.2	Käytön turvaohjeet.....	51
5	Käyttö	51
5.1	Akun asentaminen tuotteeseen	51
5.2	Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä.....	51
5.3	Maalin oikean viskositeetin määrittäminen..	51
5.4	Tuotteen käyttäminen	52
6	Kuljettaminen	53
7	Säilytys	53
8	Ylläpito	53
9	Vianetsintä	53
10	Hävittäminen	54
11	Tekniset tiedot	54

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on akkukäyttöinen paineruisku. Tuote on osa Meech Tools Multiseries 18 V -sarjaa. Akku ja akkulaturi eivät sisälly toimitukseen.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään syttymättömien maalien ja lakkamaalien ruiskuttamiseen. Älä käytä tuotetta elintarvikkeiden tai lääkkeiden ruiskuttamiseen tai muihin kuin ohjeissa mainittuihin tarkoituksiin.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempiä käyttöä varten.
	Käytä suojalaseja.
	Käytä hengityssuojainta.
	Käytä kuulosuojaimia.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaiteromun mukana.

1.4 Tuotteen sisältö

1. Säiliö
2. Mutterisuoja
3. Ruiskun säätövipu
4. Suojatulppa
5. Suutin
6. Laukaisumekanismi
7. Vapautusnuppi
8. Moottori
9. Akunpidike
10. Virtausnopeuden säätönuppi
11. Viskositeetin mittauskuppi
12. Suuttimen puhdistusneula
13. Harja
14. Suutin

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuismääräykset

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! **Huomio!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

3 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset

! **VAROITUS** Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempiä käyttöä varten.

Varoituksissa oleva termi "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkovirralla toimivaa (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

3.1 Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. **Sotkuiset tai pimeät alueet aiheuttavat onnettomuusriskin.**
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. **Sähkötyökalusta syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryn.**
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla käyttäessäsi **sähkötyökalua.** Voit menettää työkalun hallinnan, mikäli suuntaat huomiosi muualle.

3.2 Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalujen pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muokata millään tavalla. **Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappiin. Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteille olosuhteille. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

- Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan kannata vedä sähkötyökalua siten, että pidät kiinni vain johdosta, **Äläkä koskaan irrota sitä pistorasiasta johdosta vetämällä.** Pidä johto loitolla lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sokeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- **Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa paikassa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojattua (RCD) virransyöttöä.** Vikavirtasuojaus vähentää sähköiskun riskiä.

3.3 Henkilökohtainen turvallisuus

- **Pysy valppaana, katso, mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä aina, kun käytät sähkötyökalua.** Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Jos huomiosi herpaantuu pieneksikin hetkeksi käyttäessäsi sähkötyökaluja, seurauksena voi olla vakava henkilövamma.
- **Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja.** Olosuhteiden vaatimukset täyttävien henkilösuojainten käyttäminen vähentää käyttäjille aiheutuvia vammoja. Näitä ovat muun muassa hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä ja kuulosuojaimet.
- **Estä tuotteen tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off-asennossa, ennen kuin kytket työkalun virtalähteeseen ja/tai akkuun taikka nostat tai kannat työkalua.** Jos kannan sähkötyökalua sormi virtakytkimellä tai kytket sähkötyökalun virtalähteeseen siten, että virtakytkin on päällä, seurauksena voi olla tapaturma.
- **Poista mahdolliset säätöavaimet tai jakoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Jakoavain tai avain, joka on jätetty kiinni sähkötyökalun pyörivään osaan, voi aiheuttaa henkilövamman.
- **Älä kurota.** Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tällöin sähkötyökalua on helpompi hallita ylläpitävissä tilanteissa.
- **Käytä asianmukaisia vaatteita.** Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat juuttua liikkuviin osiin.
- **Jos laitteessa on kytkentämahdollisuus pölynpoisto- ja keräyslaitteelle, varmista, että se kytketään ja että sitä käytetään oikein.** Pölysäiliön käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

3.4 Sähkötyökalun käyttö ja hoito

- **Älä yritä runnoa sähkötyökalua.** Käytä käyttötarkoitukseen suunniteltua sähkötyökalua. Oikean sähkötyökalun avulla työ sujuu paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- **Älä käytä sähkötyökalua, jos virtakytintä ei voi kääntää päälle ja pois.** Jos sähkötyökalua ei voi ohjata kytkimellä, se on vaarallinen ja se pitää korjata.
- **Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai irrota akku sähkötyökalusta ennen kuin säädät työkalua, vaihdat lisävarusteita tai siirrä työkalun varastoon.** Tällaiset varotoimet vähentävät riskiä, että sähkötyökalu käynnistetään vahingossa.
- **Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei ole perehtynyt sen käyttöön sitä tai näihin ohjeisiin.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- **Huolehdi sähkötyökalujen kunnosta.** Tarkista etteivät liikkuvat osat ole väärin suunnattuja tai kiinni juuttuvia ja ettei mikään osa ole vaurioitunut sekä kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan. Jos sähkötyökalu on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, eivät juutu kiinni niin helposti ja niitä on helpompi hallita.
- **Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti siten, että otat huomioon työolosuhteet ja suoritettavan tehtävän.** Sähkötyökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin tehtäviin voi aiheuttaa vaaratilanteen.

3.5 Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito

- **Lataa akku vain valmistajan määrittämällä laturilla.** Tietyn tyyppiselle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, kun sitä käytetään jonkin muun akun kanssa.
- **Käytä sähkötyökaluja vain niille määritettyjen akkujen kanssa.** Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturman tai tulipalon vaaran.
- **Kun akku ei ole käytössä, pidä se loitolla muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat muodostaa yhteyden napojen välille.** Akun napojen saattaminen keskenään oikosulkuun voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

- **Akusta voi tulla ulos nestettä väärissä olosuhteissa. Vältä kosketusta akkunesteeseen. Jos kosket siihen vahingossa, huuhtele kosketuskohta vedellä. Jos nestettä joutuu kosketuksiin silmien kanssa, hakeudu lisäksi lääkäriin.** Akusta roiskuva neste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.

3.6 Huolto

- **Huollata sähkötyökalusi pätevällä korjaajalla, joka käyttää vain täysin samanlaisia varaosia.** Tämä varmistaa, että sähkötyökalu pysyy turvallisena käyttäjä.

4 Turvallisuutta koskevat lisätiedot

- Älä käytä tuotetta syttyvien aineiden, esimerkiksi bensiinin, ruiskuttamiseen.
- Tuotteella saa ruiskuttaa vain pintakäsittelytuotteita, kuten maaleja ja lakkamaaleja, joiden leimahduspiiri on vähintään 21 °C. Tämä koskee riskiluokkiin A II ja A III kuuluvia pintakäsittelytuotteita. Katso tuotteen etiketissä olevat tiedot.
- Sähkötyökalua ei saa käyttää työpaikoilla, jotka kuuluvat EU:n direktiivin 94/9/EY soveltamisalaan.
- Älä käytä tuotetta lähellä lämmönlähteitä, joita ovat esimerkiksi liekit, savukkeet, kipinät tai kuumat pinnat.
- Älä suuntaa tuotetta itseäsi, muita ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Älä hengitä tuotteen höyryä. Käytä asianmukaisia henkilösuojaimia, kuten hengityssuojainta, sisällä ja ulkona.
- Tarkista tuulen suunta, kun työskentelet ulkona.
- Varmista riittävä ilmanvaihto, kun työskentelet sisätiloissa.
- Sähköisten osien korjauksen saa tehdä vain valtuutettu huoltokeskus.
- Älä puhdista tuotetta syttyvällä liuottimella.
- Ole varovainen ja varmista, että tiedät ruiskutusaineeseen liittyvät riskit. Lue säilytysastioissa olevat ohjeet tai tuotteen valmistajan antamat ohjeet.

4.1 Tärinä

Noudata alla olevia ohjeita vähentääksesi tärinästä johtuvaa henkilövahinkojen riskiä.

Huolla työkalua seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- Älä työskentele alhaisissa lämpötiloissa.
- Pidä kehosi ja erityisesti kätesi lämpiminä.
- Pidä säännöllisesti taukoja ja liikuta käsiäsi verenkierron stimuloimiseksi.

4.1.1 Tärinästä johtuva henkilövahinkojen vaara

! **Varoitus!** Sähkötyökalujen tärinä voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Keskeytä työskentely välittömästi ja käännä lääkärin puoleen, jos tunnet puutumista, kutinaa, pistelyä tai kipua tai jos ihosi väri muuttuu.

Huom. Tärinätasot voivat poiketa ilmoitetusta arvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään.

- Seuraavat tekijät voivat lisätä tärinää:
 - Virheellinen tai väärä käyttö.
 - Väärät lisävarusteet.
 - Vääränlaisten materiaalien käsittely.
 - Riittämätön ylläpito.

4.1.2 Melun ja tärinän vähentäminen

- Suunnittele työ siten, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu pidemmälle ajanjaksolle.
- Vähennä melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla työskentelyaikaa ja käytä mahdollisuuksien mukaan matalaa tärinätilaa. Käytä asianmukaisia turvavarusteita.
- Noudata seuraavia varotoimia tärinälle ja/tai melulle altistumisen vaaran minimoimiseksi:
- Käytä tuotetta vain näiden ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että tuote on hyvässä kunnossa.
- Käytä hyväkuntoisia ja tarkoitukseen sopivia lisävarusteita.
- Pidä kahvoista/ottimista lujasti kiinni.
- Huolla ja voitele tuote näiden ohjeiden mukaisesti.

4.2 Käytön turvaohjeet

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

Huomaa! Tuote on akkukäyttöinen. Katso turvallisuustiedot akun ja laturin käyttöohjeista.

- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.

- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

5 Käyttö

5.1 Akun asentaminen tuotteeseen

! **Varoitus!** Tuotteen kanssa saa käyttää vain oikeanlaista akkua.

! **Huomio!** Älä käytä voimaa, kun kiinnität akun tuotteeseen. Jos akku ei saa asetettua helposti akkuliitintään, akkua ei ole asennettu oikein.

- Työnnä akkua tuotteen akun pidikkeeseen, kunnes kuuluu napsahdus.

5.2 Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä

! **Huomio!** Älä käytä struktuurimaalia, jotta suutin ei tukkeudu.

Huom. Noudata aina valmistajan suosituksia valitessasi maalin.

- Parhaan lopputuloksen saat puhdistamalla ja valmistelemalla pinnan ennen maalaamista. Varmista, että pinta on puhdistettu pölystä, liasta ja rasvasta.
- Lisää sopivaa nestettä, jotta maalin viskositeetti on oikea.
- Käytä korkealaatuista maalarinteippiä peittämään pinnat, joita ei maalata.
- Ruiskutettavan maalin tai nesteen on oltava täysin sekoitettua, eikä siinä saa olla kokkareita tai muita hiukkasia.

5.3 Maalin oikean viskositeetin määrittäminen

Viskositeetin mittauskuppia käytetään maalin oikean viskositeetin määrittämiseen.

Huom. Varmista, että maali on täysin sekoitettua. Hiukkasia tai kokkareita sisältävä maali on suodatettava ennen maalisäiliön täyttämistä.

Huomaa! Puunsuoja-aineisiin ja lakkoihin ei tarvitse lisätä nestettä.

Kuva 1

- 1 Täytä mittakuppi maalilla reunaan asti.
- 2 Aseta kuppi pystysuoraan asentoon ja käynnistä sekuntikello heti, kun nestettä alkaa virrata pohjassa olevasta reiästä.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

- 3** Pysäytä kello, kun jatkuva maalivirta hajoaa pisaroiksi. Merkitse muistiin aika sekunteina.

Alla olevasta taulukosta käy ilmi suositeltu aika eri maalityypeille.

Maalityyppi	Aika sekunteina
Muovi- ja lateksimaalit	24-28
Vesipohjaiset maalit	20-25
Pohjamaalit	24-28
Kirkas lakka	20-25
Öljymaali	18-22
Lakkamaali	18-22
Alumiinimaalit	22-25
Ajoneuvojen alustan suoja-aine	25-35
Puun pohjamaali	28-35

5.3.1 Maalin ohentaminen

Jos mittakupin tyhjentäminen kestää suositeltua kauemmin, maali on liian paksua.

- 1 Lisää nestemäistä ainetta ja sekoita hyvin.
- 2 Tee toinen viskositeettitesti, kunnes viskositeetti on oikea.

5.3.2 Maalin paksuntaminen

- 1 Jos maali on liian ohutta, anna liuottimen haihtua hieman tai lisää maalia tai sakeutinta.
- 2 Sekoita maali kokonaan ja tee toinen viskositeettitesti.

5.4 Tuotteen käyttäminen

Huom. Jotkin maalit toimitetaan käyttövalmiina, eikä niihin tarvitse lisätä nestettä ennen ruiskuttamista.

Huomaa! Jos maali on liian paksua, noudata ohjeita viskositeetin säätämiseksi. Katso lisätietoja kohdasta "5.3 Maalin oikean viskositeetin määrittäminen" [sivulla 51](#).

Huom! Jos mahdollista, älä keskeytä ja aloita ruiskutusta uudelleen työskentelyn aikana. Tämä voi johtaa siihen, että maalia levittyy liikaa tai liian vähän.

- Tee suihkutuksesta pahvinpalalle löytääksesi oikean asetuksen tuotteelle ennen kuin aloitat työskentelyn.
- Pinnan kunto vaikuttaa tulokseen merkittävästi. Puhdista pinta huolellisesti ja varmista, että se on pölytön.

- Peitä alueet, joita ei ruiskuteta, maalarinteipillä tai paperilla.
- Peitä kohteen kiertteet.

5.4.1 Tuotteen piteleminen

⚠ Huomio! Älä kallista tuotetta yli 45°.

- 1 Pidä tuotteesta kiinni rennolla mutta lujalla otteella ja varmista, että etusormesi lepää mukavasti laukaisimen päällä.
- 2 Pidä tuotetta samalla etäisyydellä noin 5-15 cm:n päässä kohteesta. (Kuva 2)

5.4.2 Käyttö

Huom. Aseta säätönappi alhaiselle tasolle, kun ruiskutat pieniä pintoja. Tämä estää liian suuren maalimäärän käytön ja paksujen kerrosten syntyminen.

Huom. Levitä vain yksi kerros kerrallaan. Noudata maalin valmistajan suosituksia kuivumisajasta ja maalikerrosten määrästä.

- 1 Täytä säilytysastia maalilla, jolla on oikea viskositeetti ja joka on siivilöity.

Huom. Varmista, että maalin viskositeetti on oikea ja että siinä ei ole hiukkasia eikä kokkareita.

- 2 Käynnistä tai pysäytä tuote painamalla laukaisinta tai vapauttamalla se.
- 3 Suuntaa maaliruisku testikappaleeseen ja paina laukaisinta, kunnes maalia suihkuu ulos.
- 4 Voit säätää maalin virtausnopeutta kääntämällä laukaisimessa olevaa virtausnopeuden säädintä.
- 5 Aloita ruiskutus ruiskutettavan pinnan ulkopuolelta ja ruiskuta keskeytyttä.
- 6 Liikuta maaliruiskua tasaisesti pinnan yli, jotta pinnasta tulee tasainen. (Kuva 3)

Huom. Puhdista suutin ja suojatulppa sopivalla liuottimella tai vedellä, jos ne ovat tukkeutuneet.

- 7 Liikuta maaliruiskua tasaisesti pinnan yli. Liian nopea liike tekee maalikerroksesta ohuen ja liian hidas liike tekee maalikerroksesta paksun.

6 Kuljettaminen

- Käytä kahvoja, kun nostat tai siirrät tuotetta.
- Poista akku ennen tuotteen siirtämistä.

7 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa, jonka lämpötila on enintään 40 °C.
- Säilytä tuotetta poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.
- Säilytä tuotetta kuivassa tilassa suojassa suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.

8 Ylläpito

! **Huomio!** Ylijäänyt maali on kierrätettävä paikallisten määräysten mukaisesti.

- Puhdista tuote huolellisesti käytön jälkeen, jotta maali ei aiheuta tukkeutumista ja tuotteen vaurioitumista.

- 1 Poista maali säiliöstä.
- 2 Puhdista säiliö huolellisesti maalin ohentamiseen käytetyllä nesteellä.
- 3 Laita säiliöön hieman nestettä ja käynnistä tuote, kunnes suuttimesta tulee vain ohennetta.
- 4 Irrota laukaisumekanismi moottorista kääntämällä vapautusnuppia. Pura kaikki osat.
- 5 Puhdista imuputki ja laukaisumekanismi.
- 6 Puhdista suojatulppa ja suutin ja poista mahdollinen lika tai maali.
- 7 Varmista, että kaikki osat ovat täysin kuivia ennen niiden kokoamista.

9 Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Tehtävä
Laite ei käynnisty.	Akkua ei ole ladattu tai akkua ei ole kiinnitetty oikein.	Tarkista akku ja lataa se tarvittaessa.
Maalia ei tule suuttimesta ulos.	Suutin on tukossa.	Tutki suutin ja puhdista se mukana toimitetulla puhdistusyökalulla. Varmista, että puhdistat tuotteen kaikki osat täysin jokaisen käytön jälkeen.
Suuttimesta tulee liikaa tai liian vähän maalia.	Virtausnopeuden säädintä ei ole säädetty oikein	Tarkista virtausnopeuden säädin. Säädä ja tee suihkutesti pahville nähdäksesi suihkuvuon. Säädä virtausnopeus sopivaksi.
Maali suihkuu epätasaisesti.	Suutin on tukossa tai maalissa on kokkareita.	Tarkista suutin ja puhdista se tarvittaessa. Tarkista maali ja poista kokkareet tai muut hiukkaset suodattamalla.

10 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

11 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Käyttöjännite	18 VDC
Säiliön tilavuus	1000 ml
Paino	1,2 kg

Melutasot	
Äänenpainetaso, L _{pA}	81,1 dB(A), K=3 dB
Mitattu äänitehotaso, L _{WA}	92,1 dB(A), K=3 dB
Suurin tärinän taso ¹	1,82 m/s ² , K=1,5m/s ²



Varoitus! Käytä aina kuulosuojaimia!



Varoitus! Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritetystä enimmäisarvosta käyttötavan ja materiaalin mukaan. Sen vuoksi on välttämätöntä määrittää, mitä turvatoimenpiteitä tarvitaan käyttäjän suojaamiseen todellisissa käyttöolosuhteissa syntyvän arvioidun altistumisen mukaisesti (huomioiden kaikki työvaiheet, kuten työkalun virrankatkaisuaian, tyhjäkäyntiajan ja käynnistysajan).

¹ Ilmoitettuja tärinä- ja meluarvoja, jotka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen vertailuun ja alustavaan altistumisarviointiin. Mittausarvot on määritetty standardin EN 50580:2012 mukaisesti.

Sommaire

1	Introduction	55
1.1	Le produit.....	55
1.2	Utilisation prévue	55
1.3	Symboles.....	55
1.4	Contenu du produit.....	55
2	Sécurité	56
2.1	Définitions relatives à la sécurité.....	56
3	Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques	56
3.1	Sécurité sur le lieu de travail.....	56
3.2	Sécurité électrique.....	56
3.3	Sécurité personnelle.....	56
3.4	Utilisation et entretien des outils électriques	57
3.5	Utilisation et entretien des outils à batterie	57
3.6	Entretien	57
4	Informations complémentaires sur la Sécurité	57
4.1	Vibrations.....	58
4.2	Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	58
5	Utilisation	58
5.1	Pour installer une batterie sur le produit	58
5.2	Avant d'utiliser le produit	58
5.3	Pour trouver la viscosité correcte de la peinture.....	59
5.4	Pour utiliser le produit	59
6	Transport	60
7	Stockage	60
8	Maintenance	60
9	Dépannage	61
10	Mise au rebut	61
11	Données techniques	61

1 Introduction






1.1 Le produit

Le produit est un pulvérisateur alimenté par batterie. Le produit appartient à la gamme Meec Tools Multiseries 18 V. La batterie et le chargeur ne sont pas inclus.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour pulvériser de la peinture et de l'émail ininflammables. Ne pas utiliser le produit pour pulvériser des aliments, des médicaments ou à d'autres fins que celles spécifiées dans les instructions.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez ces instructions pour référence future.
	Portez des lunettes de protection.
	Portez un masque.
	Portez une protection auditive.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

1.4 Contenu du produit

- Réceptif
- Ecrou borgne
- Levier de réglage de la pulvérisation
- Bouchon d'air
- Buse
- Mécanisme de déclenchement
- Bouton de déverrouillage
- Moteur
- Port de batterie
- Bouton de réglage du débit
- Gobelet de mesure de la viscosité
- Aiguille de nettoyage de buse
- Brosse
- Buse

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

3 Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Tout non-respect des avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure.

Les termes « outil électrique » utilisés dans les avertissements font référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

3.1 Sécurité sur le lieu de travail

- **Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- **Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

3.2 Sécurité électrique

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre (à la masse).** Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.

- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Ne maltraitez pas le fil. Ne jamais utiliser le fil pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le fil de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** Les fils d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'utilisation à l'extérieur.** L'utilisation d'un fil adapté à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par dispositif à courant résiduel (DCR).** L'utilisation d'un DCR réduit le risque de choc électrique.

3.3 Sécurité personnelle

- **Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures corporelles graves.
- **Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** Un équipement de protection, comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées, réduira les blessures corporelles.
- **Prévenez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie, et de saisir ou de porter l'outil.** Le fait de porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est allumé est propice à des accidents.
- **Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil en marche.** Une clé fixée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- **Ne tendez pas trop les bras. Gardez un bon appui et un bon équilibre à tout moment.** Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous de façon appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.

- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les dangers liés à la poussière.

3.4 Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre tâche.** L'outil électrique adéquat effectuera le travail bien mieux et de façon plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoires ou de remiser les outils.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Remisez les outils électriques à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretenez les outils électriques. Vérifiez si les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, si les pièces ne sont pas cassées et si rien n'est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- **Veillez à ce que les outils de coupe restent affûtés et propres.** Les outils de coupe dotés d'arêtes tranchantes correctement entretenus sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir.** L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches autres que celles prévues peut induire une situation dangereuse.

3.5 Utilisation et entretien des outils à batterie

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un seul type de bloc-batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc-batterie

- **Utilisez les outils électriques exclusivement avec des blocs-batteries spécialement conçus à cet effet.** L'utilisation d'autres blocs-batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Quand le bloc-batterie n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions extrêmes, du liquide peut s'écouler de la batterie. Le cas échéant, évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez en outre un médecin.** Le liquide de batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

3.6 Entretien

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.

4 Informations complémentaires sur la Sécurité

- Ne pas utiliser le produit pour pulvériser des matières inflammables, par exemple de l'essence.
- Le produit ne doit être utilisé que pour pulvériser des produits de traitement de surface, par exemple de la peinture, de l'émail ou des produits équivalents dont le point d'éclair est d'au moins 21°C. Il s'agit des produits de traitement de surface des classes de risque A II et A III. Reportez-vous aux informations figurant sur l'étiquette du produit.
- L'outil électrique ne doit pas être utilisé sur des lieux de travail couverts par la directive européenne 94/9/CE.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par exemple des flammes, des cigarettes, des étincelles ou des surfaces chaudes.
- Ne pointez pas le produit vers vous-même, d'autres personnes ou des animaux.
- Ne pas inhaler les fumées du produit. Utilisez l'équipement de protection individuelle applicable, par exemple un masque anti-poussière, à l'intérieur et à l'extérieur.
- Examinez la direction du vent lorsque vous travaillez à l'extérieur.
- Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante lorsque vous utilisez le produit à l'intérieur.

- La réparation des pièces électriques ne doit être effectuée que par un centre de service agréé.
- Ne pas nettoyer le produit avec un solvant inflammable.
- Soyez prudent et assurez-vous de connaître les risques liés à l'agent de pulvérisation. Lisez les instructions figurant sur les emballages ou fournies par le fabricant du produit.

4.1 Vibrations

Suivez les instructions ci-dessous pour réduire le risque de blessures corporelles dues aux vibrations.

Entretenez l'outil conformément aux instructions suivantes.

- Évitez les utilisations à basse température.
- Gardez votre corps et surtout vos mains au chaud.
- Faites des pauses régulières et bougez vos mains pour stimuler la circulation.

4.1.1 Risque de blessures corporelles dues aux vibrations

! **Attention !** Les vibrations des outils électriques peuvent provoquer des blessures.

- Arrêtez immédiatement l'utilisation et sollicitez une aide médicale si vous ressentez un engourdissement, des démangeaisons, des picotements ou des douleurs, ou si votre peau change de couleur.

Remarque ! Les niveaux de vibration peuvent s'écarter de la valeur déclarée, en fonction de la manière dont l'outil est utilisé.

- Les facteurs suivants peuvent augmenter le niveau des vibrations :
 - Utilisation incorrecte ou non applicable.
 - Accessoires incorrects.
 - Utilisation de matériaux incorrects.
 - Maintenance insuffisante.

4.1.2 Réduction du bruit et des vibrations

- Planifiez les travaux afin que l'exposition aux fortes vibrations soit répartie sur une période plus longue.
- Pour réduire le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez la durée de l'utilisation et utilisez si possible un mode de vibration à faible puissance. Utilisez l'équipement de sécurité approprié.
- Prenez les précautions suivantes pour réduire au minimum les risques d'exposition aux vibrations ou au bruit :
 - N'utilisez le produit que conformément aux instructions.
 - Assurez-vous que le produit est en bon état.

- Utilisez des accessoires en bon état et adaptés aux travaux à exécuter.
- Tenez l'outil fermement par les poignées ou les prises.
- Entretenez et lubrifiez l'outil conformément aux instructions.

4.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

! **Attention !** Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

Remarque ! Le produit est alimenté par une batterie. Reportez-vous aux manuels d'utilisation de la batterie et du chargeur pour obtenir des informations sur la sécurité.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.

5 Utilisation

5.1 Pour installer une batterie sur le produit

! **Avertissement !** Il est impératif d'utiliser uniquement la batterie compatible avec ce produit.

! **Attention !** N'appliquez pas de force lors de la connexion de la batterie au produit. Si la batterie ne s'insère pas facilement dans le support, cela signifie qu'elle n'est pas correctement installée.

- Insérez la batterie dans le support prévu à cet effet jusqu'à entendre un clic.

5.2 Avant d'utiliser le produit

! **Attention !** Ne pas utiliser de peinture texturée pour éviter que la buse ne se bouche.

Remarque ! Reportez-vous toujours aux recommandations du fabricant lorsque vous choisissez la peinture.

- Pour obtenir un résultat optimal, nettoyez et préparez la surface avant de la peindre. Veillez à ce que la surface soit exempte de poussière, de saleté et de graisse.
- Ajoutez le liquide nécessaire pour obtenir la viscosité correcte de la peinture.
- Utilisez du ruban de masquage de haute qualité pour couvrir les surfaces qui ne doivent pas être peintes.
- La peinture ou le fluide à pulvériser doit être entièrement mélangé et ne pas contenir de grumeaux ou d'autres particules.

5.3 Pour trouver la viscosité correcte de la peinture

Le gobelet de mesure de la viscosité est utilisé pour déterminer la viscosité correcte de la peinture.

Remarque ! Veillez à ce que la peinture soit entièrement mélangée. Les peintures contenant des particules ou des grumeaux doivent être passées au travers d'un filtre avant d'être placées dans le conteneur de peinture.

Remarque ! Il n'est pas nécessaire d'ajouter du liquide aux produits de protection du bois et aux vernis.

Figure 1

- 1 Remplissez le gobelet gradué de peinture jusqu'au bord.
- 2 Soulevez le gobelet verticalement et déclenchez un chronomètre dès que le liquide commence à s'écouler par le trou situé au fond.
- 3 Arrêtez la montre au moment où le jet continu de peinture se brise en gouttelettes. Enregistrez le temps en secondes.

Le tableau ci-dessous indique le temps recommandé pour les différents types de peintures.

Type de peinture	Temps en secondes
Peintures plastiques et au latex	24-28
Peintures à base d'eau	20-25
Sous-couches	24-28
Vernis transparent	20-25
Peinture à l'huile	18-22
Peinture émail	18-22
Peintures aluminium	22-25
Sous-couche pour véhicules	25-35
Primaire à bois	28-35

5.3.1 Pour préparer le diluant à peinture

S'il faut plus de temps pour vider le gobelet gradué que le temps recommandé, c'est que la peinture est trop épaisse.

- 1 Ajoutez l'agent liquide applicable et bien mélanger.
- 2 Effectuez un autre test de viscosité jusqu'à ce que vous obteniez la viscosité correcte.

5.3.2 Pour rendre la peinture plus forte

- 1 Si la peinture est trop fine, laissez s'évaporer un peu de solvant ou ajoutez de la peinture ou un agent épaississant.
- 2 Mélangez complètement la peinture et effectuez un autre test de viscosité.

5.4 Pour utiliser le produit

Remarque ! Certaines peintures sont livrées prêtes à l'emploi et ne nécessitent pas de liquide supplémentaire avant d'être pulvérisées.

Remarque ! Si la peinture est trop épaisse, suivez les instructions pour ajuster la viscosité. Reportez-vous à "5.3 Pour trouver la viscosité correcte de la peinture" à la page 59.

Remarque ! Si possible, évitez les interruptions en cours de pulvérisation. Cela peut entraîner l'application d'une quantité excessive ou insuffisante de peinture.

- Faites un essai de pulvérisation sur un morceau de carton pour trouver le bon réglage du produit avant de commencer l'utilisation.
- L'état de la surface a une grande influence sur le résultat. Nettoyez soigneusement la surface et assurez-vous qu'elle est exempte de poussière.
- Couvrez les zones qui ne doivent pas être pulvérisées avec du ruban adhésif ou du papier.
- Couvrez les fils de l'objet.

5.4.1 Comment tenir le produit

Attention ! Ne pas incliner le produit à plus de 45°.

- 1 Tenez le produit avec une prise détendue mais ferme, assurez-vous que votre index repose confortablement sur la gâchette.
- 2 Tenez le produit à la même distance, environ 5 à 15 cm de l'objet. (Figure 2)

5.4.2 Utilisation

Remarque ! Réglez le bouton de réglage sur la position basse lorsque vous pulvérisez de petites surfaces. Cela permet d'éviter l'utilisation d'une trop grande quantité de peinture et les couches épaisses.

Remarque ! N'appliquez qu'une seule couche à la fois. Suivez les recommandations du fabricant de peinture en ce qui concerne le temps de séchage et le nombre de couches.

- 1 Remplissez le récipient avec de la peinture de viscosité correcte et de la peinture filtrée.

Remarque ! Veillez à ce que la peinture ait la bonne viscosité et ne contienne pas de particules ou de grumeaux.

- 2 Appuyez ou relâchez la gâchette pour démarrer ou arrêter le produit.
- 3 Pointez le pistolet sur une pièce d'essai et appuyez sur la gâchette jusqu'à ce que la peinture sorte.
- 4 Pour régler le débit de la peinture, tournez le bouton de débit sur la gâchette.
- 5 Commencez à pulvériser à l'extérieur de la surface à pulvériser et évitez toute interruption.
- 6 Déplacez le pistolet de pulvérisation en douceur sur la surface pour obtenir une finition de surface lisse. (Figure 3)

Remarque ! Nettoyez la buse et le chapeau d'air avec le solvant approprié ou avec de l'eau s'ils sont bouchés.

- 7 Déplacer le pistolet en douceur sur la surface. Un mouvement trop rapide rend la couche de peinture mince et un mouvement trop lent rend la couche de peinture épaisse.

6 Transport

- Utilisez la poignée pour soulever ou déplacer le produit.
- Retirez la batterie avant de déplacer le produit.

7 Stockage

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, conservez-le dans un endroit propre et sec où la température ne dépasse pas 40°C.
- Conservez le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- Rangez le produit dans un endroit frais, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

8 Maintenance

! Attention ! Les restes de peinture doivent être recyclés conformément aux réglementations locales.

- Nettoyez soigneusement le produit après utilisation afin d'éviter que la peinture n'obstrue et n'endommage le produit.

- 1 Retirez la peinture du récipient.
- 2 Nettoyez soigneusement le récipient avec le liquide utilisé pour diluer la peinture.
- 3 Versez un peu de liquide dans le récipient et démarrez le produit jusqu'à ce qu'un jet de liquide fin sorte de la buse.
- 4 Tournez le bouton de déverrouillage pour libérer le mécanisme de déclenchement du moteur. Démontage de toutes les pièces.
- 5 Nettoyez le tube d'aspiration et le mécanisme de déclenchement.
- 6 Nettoyez le chapeau d'air et la buse, et enlevez toute trace de saleté ou de peinture.
- 7 Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de les assembler.

9 Dépannage

Problème	Cause possible	Tâche
Le produit ne démarre pas	La batterie n'est pas chargée ou la batterie n'est pas correctement fixée.	Vérifier la batterie et la recharger si nécessaire.
Aucune peinture ne sort pas de la buse.	La buse est bouchée.	Examinez la buse et nettoyez-la avec l'outil de nettoyage fourni. Veillez à bien nettoyer toutes les parties du produit après chaque utilisation.
Trop ou pas assez de peinture sort de la buse.	Le régulateur de débit n'est pas correctement réglé	Vérifiez le régulateur de débit. Ajustez et faites un essai de pulvérisation sur un carton pour voir la forme du jet. Ajustez au débit applicable.
La peinture sort de façon irrégulière.	La buse est bouchée ou il y a des grumeaux dans la peinture.	Examiner la buse, la nettoyer si nécessaire. Contrôler la peinture et la passer au filtre pour éliminer les grumeaux et autres particules.

10 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

11 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension de fonctionnement	18 VCC
Volume du récipient	1000 ml
Poids	1,2 kg

Niveaux de bruit	
Niveau de pression acoustique, L_{pA}	81,1 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance acoustique mesuré, L_{WA}	92,1 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations maximum ¹	1,82 m/s ² , K=1,5 m/s ²



Attention ! Toujours porter une protection auditive !



Attention ! Le niveau réel de vibration et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée, en fonction de la façon dont l'outil est utilisé et du matériau. Il convient dès lors de déterminer les mesures de sécurité nécessaires pour protéger l'utilisateur, sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (en tenant compte de toutes les étapes du cycle de travail, par exemple le moment où l'outil est éteint et celui où il est au point mort, en plus du temps de démarrage).

¹ Les valeurs déclarées pour les vibrations et le bruit, mesurées selon une méthode de test normalisée, peuvent être utilisées pour une comparaison de différents outils et une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs de mesure ont été déterminées conformément à la norme EN 50580:2012.

Inhoudsopgave

1	Inleiding	62
1.1	Het product	62
1.2	Beoogd gebruik.....	62
1.3	Symbolen	62
1.4	Inhoud van het product.....	62
2	Veiligheid	63
2.1	Definities van veiligheid.....	63
3	Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap	63
3.1	Veiligheid werkgebied	63
3.2	Elektrische veiligheid	63
3.3	Persoonlijke veiligheid.....	63
3.4	Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap	64
3.5	Gebruik en onderhoud van de accu	64
3.6	Service.....	64
4	Aanvullende veiligheidsinformatie	64
4.1	Trillingen	65
4.2	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	65
5	Gebruik	65
5.1	Een accu in het product installeren	65
5.2	Voordat u het product gebruikt.....	65
5.3	De juiste viscositeit voor de verf vinden.....	66
5.4	Het product gebruiken	66
6	Vervoeren	67
7	Opbergen	67
8	Onderhoud	67
9	Problemen oplossen	67
10	Afvoeren	68
11	Technische gegevens	68

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een accu spuitpistool. Het product is onderdeel van de Meeo Tools Multiseries 18 V. Accu en lader zijn niet inbegrepen.

1.2 Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt voor het spuiten van niet-brandbare verf en email. Gebruik het product niet voor het spuiten van voedsel, medicijnen of andere doeleinden dan aangegeven in de instructies.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Draag oogbescherming.
	Draag een gezichtsmasker.
	Draag gehoorbeschermers.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.4 Inhoud van het product

1. Container
2. Dopmoer
3. Verstelhendel spuit
4. Luchtkapje
5. Mondstuk
6. Trekkermechanisme
7. Ontgrendelingsknop
8. Motor
9. Accupoort
10. Instelknop voor debiet
11. Viscositeitmaatbeker
12. Reinigungsnaald voor mondstuk
13. Borstel
14. Mondstuk

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

3 Algemene veiligheids-waarschuwingen voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Wanneer u de waarschuwingen en instructies niet opvolgt, kan een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw met netvoeding (met snoer) of met accu (snoerloos) aangedreven elektrische gereedschap.

3.1 Veiligheid werkgebied

- **Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere terreinen nodigen uit tot ongelukken.
- **Gebruik elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen creëren vonken, waardoor het stof of de dampen zouden kunnen ontbranden.
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle verliezen.

3.2 Elektrische veiligheid

- **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten passen op het contact. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Gebruik geen adapters bij geaard elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekkers en passende contacten verkleinen het gevaar van elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiators, fornuizen en koelkasten.** Er is een groter risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard of in contact met massa is.

- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** Wanneer er water in een elektrisch gereedschap komt, vergroot dat het risico op een elektrische schok.
- **Gebruik het snoer niet verkeerd. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen, eraan te trekken of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Snoeren die zijn beschadigd of in de knoop zitten, verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Wanneer u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, moet u een verlengsnoer gebruiken dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.
- **Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een door een aardlekschakelaar beschermde voeding.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

3.3 Persoonlijke veiligheid

- **Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent.** Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
- **Gebruik een persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Veiligheidsuitrusting als een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een hard hoofddeksel of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, verkleint de kans op lichamelijk letsel.
- **Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op een stroombron en/of accupakket, het optilt of draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het activeren van elektrisch gereedschap met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- **Verwijder eventuele stel- en moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een achtergebleven (moer)sleutel die is bevestigd aan een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan resulteren in lichamelijk letsel.
- **Reik niet te ver. Zorg te allen tijde voor een goed houvast en bewaar uw evenwicht.** Dan hebt u in onverwachte situaties betere controle over het elektrische gereedschap.

- **Draag geschikte kleding.** Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende delen.
- **Als apparaten een aansluiting hebben voor voorzieningen voor het afzuigen en verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de juiste wijze aangesloten en gebruikt worden.** Toepassing van stofafzuiging kan stofgerelateerde gevaren oplossen.

3.4 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- **Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap kunt u het karwei beter en veiliger uitvoeren in het tempo waarvoor het was ontworpen.
- **Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het niet aan- en uitzet.** Een elektrisch gereedschap dat niet kan worden bediend met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- **Neem de stekker uit de stroombron en/of maak het accupakket los van de energiebron alvorens afstellingen te doen, accessoires te wijzigen of elektrische gereedschappen op te slaan.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- **Sla inactieve elektrische gereedschappen op buiten het bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet gebruiken.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- **Elektrisch gereedschap onderhouden. Controleer op onjuiste uitlijning of vastlopen van bewegende delen, breuken in delen en enige andere toestand die van invloed kan zijn op de werking van het elektrische gereedschap. Laat een beschadigd elektrisch gereedschap vóór gebruik repareren.** Ongelukken worden vaak veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Juist onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijranden lopen minder gauw vast en zijn eenvoudiger te bedienen.
- **Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires, gereedschapsbitjes enz. volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die afwijken van waarvoor het bedoeld is, zou tot een gevaarlijke situatie kunnen leiden.

3.5 Gebruik en onderhoud van de accu

- **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant wordt gespecificeerd.** Een lader die geschikt is voor het ene type accupakket kan een risico op brand creëren bij gebruik met een ander accupakket.
- **Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met specifiek daarvoor bestemde accupakketten.** Gebruik van andere accupakketten kan leiden tot brandgevaar en de kans op letsel.
- **Houd het accupakket wanneer dit niet wordt gebruikt uit de buurt van metalen voorwerpen als paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die voor een verbinding van de ene pool met de andere pool kunnen zorgen.** Kortsluiten van de accupoolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- **In onjuiste omstandigheden kan de accu vloeistof afgeven. Raak deze niet aan. Spoel met water als er per ongeluk contact is. Raadpleeg bovendien een arts als de vloeistof in uw ogen komt.** Vloeistof die uit de accu is gelopen, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

3.6 Service

- **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerd reparatiemonteur, die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Dat garandeert dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

4 Aanvullende veiligheidsinformatie

- Gebruik het product niet om ontvlambare materialen te spuiten, zoals benzine.
- Het product mag alleen worden gebruikt om op producten voor oppervlaktebehandeling te spuiten, bijvoorbeeld verf, email of gelijkwaardig met een minimaal vlammpunt van 21 °C. Dit verwijst naar oppervlaktebehandelingsproducten in risicoklasse A II en A III. Raadpleeg de informatie op het etiket van het product.
- Het elektrische apparaat mag niet worden gebruikt op werkplekken die vallen onder de Europese Richtlijn 94/9/EG.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals vlammen, sigaretten, vonken of hete oppervlakken.
- Richt het product niet op uzelf, andere personen of dieren.
- Adem de dampen van het product niet in. Gebruik geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, zowel binnen als buiten.

- Onderzoek de windrichting als u buiten werkt.
- Zorg voor voldoende ventilatie wanneer u binnen werkt.
- Reparatie van elektrische onderdelen mag alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.
- Reinig het product niet met ontvlambare oplosmiddelen.
- Wees voorzichtig en zorg ervoor dat u de risico's van het sproeimiddel kent. Lees de instructies op de verpakking of van de fabrikant van het product.

4.1 Trillingen

Volg de onderstaande instructies om het risico op persoonlijk letsel als gevolg van trillingen te beperken. Onderhoud het gereedschap in overeenstemming met de volgende instructies.

- Voorkom gebruik bij lage temperaturen.
- Houd uw lichaam en vooral uw handen warm.
- Neem regelmatig pauzes en beweeg uw handen om de bloedsomloop te stimuleren.

4.1.1 Risico op persoonlijk letsel door trillingen

! **Waarschuwing.** Trillingen van elektrisch gereedschap kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.

- Stop het gebruik onmiddellijk en roep medische hulp in als u gevoelloosheid, jeuk, tintelingen of pijn ervaart, of als uw huid van kleur verandert.

Let op! Trillingsniveaus kunnen afwijken van de aangegeven waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt.

- De volgende factoren kunnen het trillingsniveau verhogen:
 - Onjuist of niet van toepassing gebruik.
 - Verkeerde accessoires.
 - Gebruik van onjuiste materialen.
 - Onvoldoende onderhoud.

4.1.2 Vermindering van geluid en trillingen

- Plan het werk zo dat de blootstelling aan zware trillingen over een langere periode wordt gespreid.
- Om lawaai en trillingen tijdens het gebruik te verminderen, beperkt u de gebruikstijd en gebruikt u indien mogelijk de vibratiemodus met een laag vermogen. Gebruik geschikte veiligheidsuitrusting.
- Neem de volgende voorzorgsmaatregelen om het risico van blootstelling aan trillingen of lawaai tot een minimum te beperken:

- Gebruik het product uitsluitend volgens de voorschriften.
- Controleer of het product in goede staat verkeert.
- Gebruik accessoires die in goede staat verkeren en geschikt zijn voor het doel.
- Houd de handvatten of grepen stevig vast.
- Onderhoud en smeer het product volgens de voorschriften.

4.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

! **Waarschuwing.** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

Let op! Het product werkt op een accu. Raadpleeg de gebruikershandleidingen van de accu en de oplader voor hun veiligheidsinformatie.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

5 Gebruik

5.1 Een accu in het product installeren

! **Waarschuwing!** Er mag alleen een geschikte accu voor het product worden gebruikt.

! **Voorzichtig!** Gebruik geen kracht wanneer u een accu op het product aansluit. Als de accu niet gemakkelijk in de accupoort kan worden geplaatst, is de accu niet correct geplaatst.

- Duw de accu in de accuhouder op het product tot u een klik hoort.

5.2 Voordat u het product gebruikt

! **Voorzichtig!** Voorkom verstopping van het mondstuk door geen structuurverf te gebruiken.

Let op! Raadpleeg altijd de aanbevelingen van de fabrikant bij het kiezen van de verf.

- Voor het beste resultaat moet u het oppervlak reinigen en voorbereiden voordat u het verft. Zorg ervoor dat het oppervlak vrij is van stof, vuil en vet.
- Voeg de juiste vloeistof toe om de juiste viscositeit van de verf te krijgen.
- Gebruik afplaktape van hoge kwaliteit om oppervlakken af te plakken die niet geverfd worden.
- De te spuiten verf of vloeistof moet volledig gemengd zijn en mag geen klonters of andere deeltjes bevatten.

5.3 De juiste viscositeit voor de verf vinden

De viscositeitmaatbeker wordt gebruikt om de juiste viscositeit voor de verf te vinden.

Let op! Zorg ervoor dat de verf volledig gemengd is. Verf die deeltjes of klonters bevat, moet door een filter worden gehaald voordat u hem in de verfpot doet.

Let op! Het is niet nodig om vloeistof toe te voegen aan houtconserveringsmiddelen en vernissen.

Afbeelding 1

- 1 Vul de maatbeker tot aan de rand met verf.
- 2 Til de beker verticaal op en start een stopwatch zodra de vloeistof uit het gat aan de onderkant begint te stromen.
- 3 Stop het horloge op het moment dat de continue verfstroom in druppels uiteenvalt. Noteer de tijd in seconden.

In de onderstaande tabel is de aanbevolen tijd voor verschillende soorten verf aangegeven.

Type verf	Tijd in seconden
Plastic en latexverven	24-28
Verven op waterbasis	20-25
Onderlagen	24-28
Blanke lak	20-25
Olieverf	18-22
Lakverf	18-22
Aluminium verven	22-25
Tectyl voor voertuigen	25-35
Grondverf voor hout	28-35

5.3.1 De verf verdunnen

Als het langer duurt om de maatbeker leeg te maken dan de aanbevolen tijd, is de verf te dik.

- 1 Voeg het toepasselijke vloeibare middel toe en meng goed.
- 2 Voer nog een viscositeitstest uit totdat u de juiste viscositeit hebt.

5.3.2 De verf verdikken

- 1 Als de verf te dun is, laat u wat oplosmiddel verdampen of voegt u meer verf of verdikkingsmiddel toe.
- 2 Meng de verf volledig en doe nog een viscositeitstest.

5.4 Het product gebruiken

Let op! Sommige verf wordt kant-en-klaar geleverd en heeft geen extra vloeistof nodig om gespoten te kunnen worden.

Let op! Als de verf te dik is, volgt u de instructies om de viscositeit aan te passen. Zie "[5.3 De juiste viscositeit voor de verf vinden](#)" op pagina 66.

Let op! Stop en start, indien mogelijk, niet met sproeien tijdens gebruik. Dit kan ertoe leiden dat er te veel of te weinig verf wordt aangebracht.

- Doe een sproeitest op een stuk karton om de juiste instelling voor het product te vinden voordat u met het gebruik begint.
- De staat van het oppervlak heeft een groot effect op het resultaat. Reinig het oppervlak zorgvuldig en zorg ervoor dat het stofvrij is.
- Bedek gebieden die niet bespoten mogen worden met afplaktape of papier.
- Bedek draden op het object.

5.4.1 Zo houdt u het product vast

⚠ Voorzichtig! Kantel het product niet meer dan 45°.

- 1 Houd het product vast met een ontspannen maar stevige greep en zorg ervoor dat uw wijsvinger comfortabel op de trekker rust.
- 2 Houd het product op dezelfde afstand, ongeveer 5-15 cm van het object. (Afbeelding 2)

5.4.2 Gebruik

Let op! Zet de verstelknop op laag als u kleine oppervlakken spuit. Dit voorkomt het gebruik van te veel verf en dikke lagen.

Let op! Breng slechts 1 laag per keer aan. Volg de aanbevelingen van de verffabrikant voor de droogtijd en het aantal lagen.

- 1 Vul de container met verf met de juiste viscositeit en gezeefde verf.

Let op! Zorg ervoor dat de verf de juiste viscositeit heeft en geen deeltjes of klonters bevat.

- 2 Druk de trekker in of laat hem los om het product te starten of te stoppen.
- 3 Richt het spuitpistool op een teststuk en druk op de trekker tot de verf eruit komt.
- 4 Als u het verfdebiet wilt instellen, draait u het debiet op de trekker.
- 5 Begin met spuiten buiten het te spuiten oppervlak en voorkom onderbrekingen.
- 6 Beweeg het spuitpistool soepel over het oppervlak voor een gladde afwerking. (Afbeelding 3)

Let op! Reinig het opzetstuk en het luchtkapje met het toepasselijke oplosmiddel of met water als ze verstopt raken.

- 7 Beweeg het spuitpistool soepel over het oppervlak. Een te snelle beweging maakt de verflaag dun en een te langzame beweging maakt de verflaag dik.

6 Vervoeren

- Gebruik de handgreep wanneer u het product optilt of verplaatst.
- Verwijder de batterij voordat u het product verplaatst.

9 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Taak
Het product start niet.	De accu is niet opgeladen of de accu is niet goed bevestigd	Controleer de accu en laad deze zo nodig op.
Er komt geen verf uit het mondstuk.	Het mondstuk is verstopt.	Inspecteer het mondstuk en maak het schoon met het meegeleverde schoonmaakgereedschap. Zorg ervoor dat u alle onderdelen van het product na elk gebruik goed schoonmaakt.

7 Opbergen

- Als het product lange tijd niet gebruikt wordt, bewaar het dan in een schone en droge ruimte waar de temperatuur niet boven de 40 °C komt.
- Bewaar het product op een plaats waar kinderen en huisdieren er geen toegang toe hebben.
- Bewaar het product op een droge plaats, waar het beschermd is tegen direct zonlicht en vochtige omstandigheden.

8 Onderhoud

⚠ Voorzichtig! Overgebleven verf moet volgens de plaatselijke voorschriften worden gerecycled.

- Reinig het product grondig na gebruik om te voorkomen dat de verf verstopping en schade aan het product veroorzaakt.
- 1 Verwijder de verf uit de pot.
 - 2 Reinig de pot grondig met de vloeistof die is gebruikt om de verf te verdunnen.
 - 3 Doe een beetje vloeistof in de pot en start het product totdat er alleen verdunner uit het mondstuk komt.
 - 4 Draai aan de ontgrendelknop om het trekkermechanisme los te maken van de motor. Demonteer alle onderdelen.
 - 5 Reinig de zuigbuis en het trekkermechanisme.
 - 6 Maak het luchtkapje en het mondstuk schoon en verwijder vuil of verf.
 - 7 Zorg ervoor dat alle onderdelen helemaal droog zijn voordat u ze in elkaar zet.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Taak
Er komt te veel of te weinig verf uit het mondstuk.	De debietregelaar is niet goed afgesteld	Controleer de debietregelaar. Pas aan en doe een spuittest op een karton om het spuitpatroon te zien. Stel af op de gewenste stroomsnelheid.
De verf komt er onregelmatig uit.	Het mondstuk is verstopt of er zitten klonters in de verf.	Inspecteer het mondstuk en reinig het indien nodig. Controleer de verf en haal deze door een filter om klonten of andere deeltjes te verwijderen.

10 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

11 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Bedrijfsspanning	18 VDC
Containervolume	1000 ml
Gewicht	1,2 kg

Geluidsniveaus	
Geluidsdrukniveau, L_{pA}	81,1 dB(A), K=3 dB
Gemeten geluidsvermogeniveau, L_{WA}	92,1 dB(A), K=3 dB
Maximaal trillingsniveau ¹	1,82 m/s ² K=1,5m/s ²

! **Waarschuwing.** Draag altijd gehoorbeschermers!

! **Waarschuwing.** De werkelijke trillings- en geluidsniveaus bij het gebruik van gereedschap kunnen verschillen van de opgegeven maximumwaarden, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal waarmee het gebruikt wordt. Daarom is het noodzakelijk om vast te stellen welke veiligheidsmaatregelen vereist zijn om de gebruiker te beschermen, gebaseerd op een schatting van de blootstelling in feitelijke werkomstandigheden (rekening houdend met alle fases van de werkcyclus, bijv. de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer dit stationair loopt, in aanvulling op de opstarttijd).

¹ De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en om de blootstelling vooraf te beoordelen. De meetwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met EN 50580:2012.



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING / EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄT SERKLÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Jula Item number / Artikelnummer / Artikelnummer / Varennummer / Numer artykułu /
Artikkelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

012179

Model no.: PLPS-788

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eneansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**SPRAY GUN / FÄRGSPRUTA / MALINGSSPRØYTE / PISTOLETU NATRYSKOWEGO
FARBSPRÜHGERÄT / MAALIRUIKSU / PISTOLET À PEINTURE / VERFSPUIT**

18VDC

Conforms to the following directives, regulations and standards:/ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder./ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes suivants:/ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

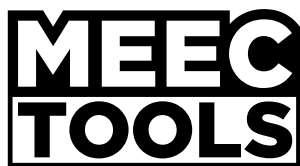
<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 60745-1:2009+A11, EN 50580:2012+A1
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN IEC 63000:2018

This product was CE marked in year:/ Produkten CE-märktes år:/ Dette produktet ble CE-merket dette året:/ Dette produkt blev CE-mærket i år:/ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku:/ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr:/ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna:/ Ce produit a reçu le marquage CE en:/ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -20

Skara 2025-03-17

Göran Martinsson

QUALITY and AFTER SALES MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. /Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskriver for Jula og bemyndiget til at udarbejde den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité Namen à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie



www.jula.com